



Catalogue no. 22-007-XPB

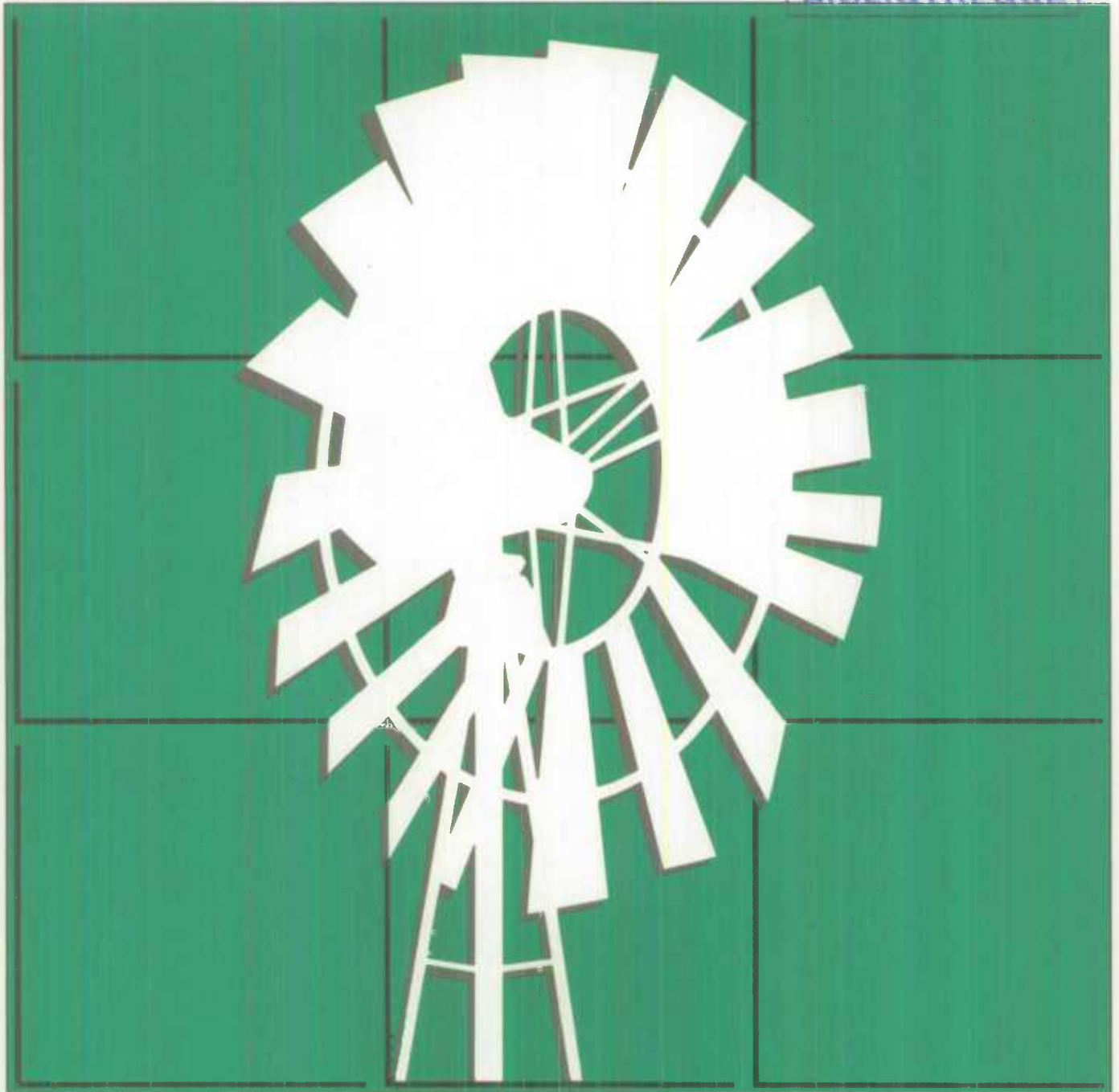
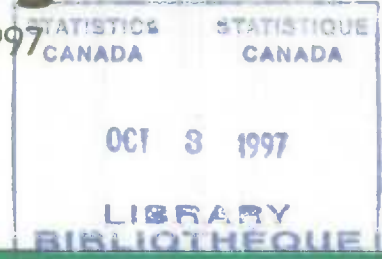
Cereals and Oilseeds Review

July 1997

N° 22-007-XPB au catalogue

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Juillet 1997



Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Les Macartney, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-8714) or to: Gail-Ann Breese, Agriculture Division, Statistics Canada, Winnipeg, Manitoba, R3B 3L9 (telephone: (204) 983-2856 or E-Mail breegai@statcan.ca) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 22-007-XPB, is published monthly in a paper version for \$15.00 per issue or \$149.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US\$15.00 per issue and US\$149.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Les Macartney, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-8714) ou à : Gail-Ann Breese, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Winnipeg, Manitoba, R3B 3L9 (téléphone: (204) 983-2856 ou par courrier-E breegai@statcan.ca) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

N° 22-007-XPB au catalogue, est publié mensuellement sur version papier au coût de 15 \$ le numéro ou 149 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 15 \$ US le numéro ou 149 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet: order@statcan.ca. Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

July 1997

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Juillet 1997

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1997

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 20, no. 7

Frequency: Monthly

ISSN 0820-9030

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 1997

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 20, n° 7

Périodicité : mensuelle

ISSN 0820-9030

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Gail-Ann Breese**, Unit Head, Grain Marketing Unit
- **Elizabeth Abraham**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Céline Desjardins**, Officer, Grain Marketing Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Gail-Ann Breese**, chef, Sous-section de la commercialisation des céréales
- **Elizabeth Abraham**, officier, Sous-section de la commercialisation des céréales
- **Céline Desjardins**, officier, Sous-section de la commercialisation des céréales

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights - Situation Report	5
Harmonised System Commodity Codes	9
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	12
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	13
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	14
4. Producer Marketings of Wheat	15
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	16
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	18
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	21
8. Producer Marketings of Coarse Grains	23
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	24
10. Exports of Selected Coarse Grain Products Canada	25
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	26
12. Canola Crushings, Canada	27

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants - rapport de la situation	5
Codes des Marchandises du Système Harmonisé	9
Tableau	
Blé	
1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	12
2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	13
3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada	14
4. Livraisons des producteurs de blé	15
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	16
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	18
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	21
8. Livraisons de céréales secondaires	23
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	24
10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	25
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	26
12. Broyages de canola, Canada	27

TABLE OF CONTENTS - Concluded**TABLE DES MATIÈRES - fin**

	Page		Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	28	13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies par campagne agricole	28
14. Producer Marketings of Oilseeds	29	14. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	29
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	30	15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	30
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	32	16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	32
International Data and Prices		Données et prix internationaux	
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	34	17. Bilans internationaux, par campagne agricole	34
18. International Oilseeds Data	36	18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	36
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	37	19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	37
20. Cash Grain Prices, Canada	38	20. Prix au comptant des céréales, Canada	38
21. Cash Grain Prices, United States	39	21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	39
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	40	22. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	40
Specialty Crops		Cultures Spéciales	
23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year	42	23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	42
Exports of Specialty Crops		Exportations de Cultures Spéciales	
24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination	44	24. Exportations de Cultures Spéciales, selon le pays de destination finale	44

HIGHLIGHTS**SITUATION REPORT - AUGUST 1997**

Statistics Canada's first 1997 production estimates, released August 26, largely confirmed earlier Canadian Wheat Board projections indicating dry July weather lowered yields of major western crops. Production of major crops (wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola) in the four western provinces totalled 45.1 million metric tonnes compared to last year's record 53.6 million tonnes.

Western Canadian wheat production is placed at 22.1 million tonnes, down 23%. Should the estimate hold, production will be the lowest level since 1994. The drop in wheat production is attributable to a 7.4% reduction in seeded area and a 6 bushel/acres decrease in average yield. Barley production is down 14% from last year due to 4.6% fewer seeded acres and a 6 bushel/acre decrease in yield. Canola production is up 20.3%, due to a 38.5% expansion of area overriding a 4 bushel decrease in average yield. Similarly, flax production is up 21.9% on the basis of boosted area more than offsetting lower yield.

Provincial crop reports in late August provided preliminary indications that this year's prairie harvest was progressing ahead of normal with rain delays in northwestern Alberta.

In its August production forecasts, the U.S.D.A. startled the market by estimating corn production some 10.8 million tonnes lower than its July forecast. Analysts had underestimated the impact of dry July conditions in the Midwest. However, corn production is still comparable to 1996, down fractionally from last year's level. The U.S.D.A. also projected record 1997 soybean production at 74.7 million tonnes, up 15% over 1996 output.

In late August, the CWB released its August Pool Return Outlook (PRO) estimates for crop year 1997-98. Compared to the July PRO's, the latest durum PRO's jumped \$54 per tonne; the wheat PRO's increased \$18- \$25 per tonne; the feed barley PRO's went up \$16 per tonne; and the two and the six row malting barley PRO's respectively increased \$18 and \$23 per tonne. The Board revised the durum PRO's

FAITS SAILLANTS**RAPPORT DE SITUATION - AOÛT 1997**

Dans ses premières estimations de production pour 1997 diffusées le 26 août, Statistique Canada confirme largement les prévisions antérieures de la Commission canadienne du blé, qui a indiqué que le temps sec de juillet diminuait le rendement des principales cultures de l'Ouest canadien. Dans les quatre provinces de l'Ouest, la production de ces grandes cultures (blé, avoine, orge, seigle, lin et canola) s'est montée à 45.1 millions de tonnes métriques, contre une valeur record de 53.6 millions de tonnes l'an dernier.

On estime la production de blé à 22.1 millions de tonnes dans l'Ouest, ce qui représente une baisse de 23%. Si cette estimation devait se vérifier, cette production atteindrait son plus bas niveau depuis 1994. Le recul est imputable à une diminution de 7.4% de la superficie ensemencée et de six boisseaux l'acre du rendement moyen. La production d'orge a baissé de 14% depuis l'an dernier, les superficies ensemencées ayant décru de 4.6% et les rendements, de six boisseaux l'acre. Quant au canola, sa production s'est accrue de 20.3%, parce que l'augmentation de 38.5% des superficies ensemencées l'a emporté sur une diminution de 4 boisseaux du rendement moyen. De même, la production de lin a augmentée de 21.9%, l'augmentation des superficies ensemencées étant plus forte que la diminution du rendement.

D'après les indications provisoires des rapports provinciaux sur les cultures produits vers la fin d'août, la récolte dans les Prairies progressait plus vite cette année qu'en temps normal et des retards s'étaient produits dans le nord-ouest de l'Alberta à cause de la pluie.

Dans ses prévisions de production d'août, le Département de l'Agriculture des États-Unis a vivement surpris le marché en estimant la production de maïs à 10.8 millions de tonnes inférieur à ce qu'il avait prévu en juillet. Les analystes avaient sous-estimé les répercussions du temps sec de juillet dans le Midwest. Précisons toutefois que la production maïsicole se compare toujours à celle de 1996, diminuant légèrement de la valeur de l'an dernier. Le Département de l'Agriculture a aussi prévu pour 1997 une production record de soya à 74.7 millions de tonnes soit une augmentation de 15% par rapport à celle de 1996.

Vers la fin d'août, la CCB a rendu publiques ses estimations PDR (Perspectives de rendement) pour la campagne agricole 1997-1998. Par rapport à la valeur de juillet, la dernière estimation PDR fait un bond de 54 \$ la tonne pour le blé dur. Elle augmente de 18 \$ à 25 \$ la tonne pour le blé et de 16 \$ pour l'orge fourragère. Pour l'orge de brasserie à deux et à six rangs, l'accroissement est respectivement de 18 \$ et 23 \$ la tonne. La Commission a révisé l'estimation PDR du blé dur à cause d'une

in response to lower production in Syria and North America. Despite a projected increase in U.S. wheat production, the Board increased the wheat PRO's due to forecasts of reduced production in other major wheat growing countries. The revised feed barley PRO's reflect U.S.D.A. estimates of lower corn production impacting the global coarse grain market, while the higher PRO's for malting barley are based on lower production estimates in Australia and fusarium problems in U.S. six row barley.

The following article briefly outlines some salient aspects of dry peas, a prairie crop that has become a candidate for major-grain status. The article, recently published in the Agriculture Division's semi-annual newsletter VISTA, was written for the general reader.

production moindre en Syrie et en Amérique du Nord. Malgré la progression prévue de la production de blé aux États-Unis, elle a relevé l'estimation PDR de cette céréale, parce qu'on prévoit une baisse de production dans d'autres grands pays de culture du blé. Dans le cas de l'orge fourragère, on a révisé les estimations, car le Département de l'Agriculture des États-Unis estime que la production de maïs diminuera, ce qui influera sur le marché mondial des céréales secondaires. Par ailleurs, on a haussé les estimations relatives à l'orge de brasserie compte tenu des estimations plus basses de production en Australie et des problèmes de fusariose de l'orge américaine à six rangs.

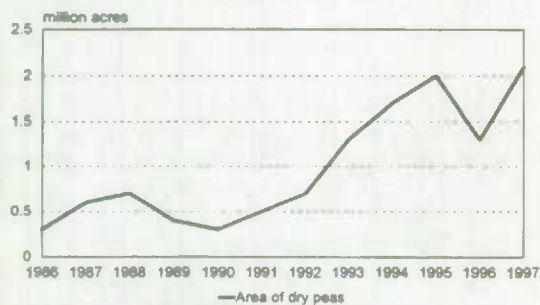
L'article qui suit décrit brièvement certains aspects primordiaux de la culture du pois sec, culture des Prairies qui pourrait un jour accéder au rang des grandes cultures. L'article récemment paru dans le bulletin semestriel REGARDS de la Division de l'agriculture s'adresse au profane.

Dry peas - the little crop that grew

by Les Macartney

Dry peas have grown from small crop to "major crop" status in the 1990s. During the thirty years prior to 1978, total Canadian area seeded to dry peas covered less than 100 thousand acres. In the mid-1980s pea area rapidly expanded to 680 thousand acres, fell off for a few years, and in 1990 started its biggest upward climb to date (see Graph 1). This year dry pea area has attained a record 2.1 million acres and it now exceeds the seeded area of either rye or flax - two of the traditional major crops.

Graph 1 - Dry peas become a major crop in the 1990's



Virtually all Canadian cropland devoted to dry field peas is located in the Prairie Provinces. Total seeded area provincially breaks down as follows: Manitoba 10 %, Saskatchewan 72 % and Alberta 18 %. As dry peas are drought intolerant, the crop is concentrated in those areas of the Prairies where soil moisture is less likely to pose a problem.

Between the 1991 and 1996 censuses, the Prairie dry pea area increased 168 % with the biggest shift favouring Saskatchewan. Saskatchewan pea area jumped 352 % while in Manitoba and Alberta the respective increases were only 13 % and 71 %. Saskatchewan farmers have become more market sensitive and are diversifying their production to become less dependent on traditional crops like wheat. Another factor behind expanded areas in both Saskatchewan and Alberta is that seed varieties developed in Europe have been found well suited to the northern prairies.

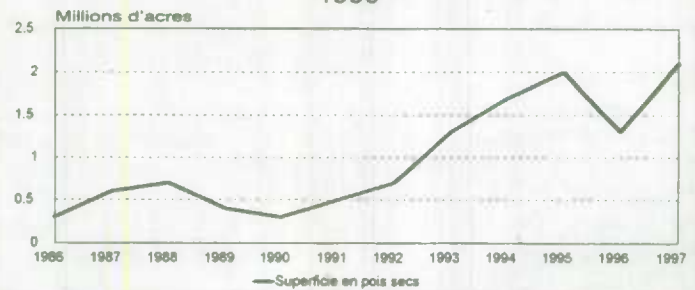
Except for 1996, the expansion in dry pea area has been continuous since 1990. The most pronounced year-to-year shifts have occurred in Saskatchewan. The province's pea area has fluctuated in recent years depending largely on the price of wheat. In 1996, the acreage seeded to peas fell due to rebounding wheat prices, while this year the acreage increased due to weaker wheat prices.

Les pois secs - La petite culture a grandi

par Les Macartney

Au cours des années 1990, les pois secs sont passés de l'état de petite culture à celui de « principale culture ». Au Canada, durant les trois décennies qui ont précédé l'année 1978, la superficie totale ensemencée en pois secs couvrait moins de 100 000 acres. Au milieu des années 1980, elle a rapidement augmenté pour passer à 680 000 acres, puis elle a diminué pendant quelques années pour ensuite amorcer en 1990 sa plus forte expansion enregistrée jusqu'ici (voir le graphique 1). Ayant atteint cette année le chiffre record de 2,1 millions d'acres, elle dépasse maintenant la superficie totale ensemencée en seigle ou en lin - deux des principales cultures traditionnelles.

Graphique 1 - Les pois secs deviennent une culture principale durant les années 1990



Presque toutes les terres agricoles canadiennes consacrées à la production de pois secs se trouvent dans les provinces des Prairies. La répartition par province des superficies totales ensemencées est la suivante : Manitoba 10 %, Saskatchewan 72 % et Alberta 18 %. Comme les pois secs ne tolèrent pas la sécheresse, leur culture est concentrée dans les régions des Prairies où l'humidité du sol risque le moins d'être problématique.

Entre les recensements de 1991 et 1996, la superficie consacrée à la production des pois secs dans les Prairies a augmenté de 168 %, la majeure partie de cette expansion s'étant produite en Saskatchewan. Dans cette province, l'augmentation de la superficie ensemencée a été de 352 %, alors qu'au Manitoba et en Alberta, elle n'a atteint que 13% et 71% respectivement. Les agriculteurs de la Saskatchewan se sont ajustés aux besoins des marchés. Ils diversifient leur production pour réduire leur dépendance à l'égard de cultures traditionnelles comme celle du blé. Un autre facteur a favorisé l'expansion de ces superficies en Saskatchewan et en Alberta : certaines variétés de semences mises au point en Europe se sont avérées propices à la culture dans le nord des Prairies.

L'expansion des superficies consacrées à la production de pois secs se poursuit depuis 1990, bien qu'elle ait été interrompue en 1996. Les variations annuelles les plus marquées se sont produites en Saskatchewan. Dans cette province, durant les dernières années, la superficie consacrée aux pois secs a fluctué, principalement en fonction des prix du blé. En 1996, elle a diminué suite à la remontée des prix du blé. Inversement, cette année, elle a augmenté à cause d'une baisse de ces prix.

Culture and use

Dry peas are the edible seeds of a plant similar to beans and lentils. The crop is harvested when fully mature (hard in the pods) and marketed as a grain cash crop. Dry peas are a valuable source of protein and energy as they contain over 20 % protein and over 50 % carbohydrate. In contrast to fresh garden peas, which are entirely consumed as human food, dry peas are consumed domestically as livestock feed with less than two per cent of production destined for domestic human food (usually as pea soup or high-fibre supplement).

Culture et utilisation

Les pois secs sont les graines comestibles d'une plante similaire aux haricots et aux lentilles. On les récolte lorsqu'ils sont entièrement mûrs (soit après qu'ils aient durci dans les gousses) pour les commercialiser comme cultures céréalières marchandes. Les pois secs sont de précieuses sources de protéines et d'énergie, car ils contiennent plus de 20 % de protéines et de 50 % de glucides. Au Canada, contrairement aux pois potagers frais qui sont exclusivement réservés à l'alimentation humaine, les pois secs servent à nourrir les animaux de ferme et un peu moins de 2 % de leur production est destinée à la consommation humaine (en général sous forme de soupe aux pois ou de supplément nutritif à forte teneur

Since 1993, Prairie production of dry peas has annually exceeded one million metric tonnes. Roughly two-thirds of the production is exported. These exports represent about a quarter of the volume of dry peas traded internationally. Western Europe purchases Canadian peas for high-protein livestock feed and sales to Europe usually account for between 60 and 70 per cent of total export tonnage. The remaining exports go to a wide variety of countries on other continents, usually for human food.

By expanding the area of dry peas, western farmers have gained both agronomically and economically. The crop is a member of the legume group of plants which possesses the ability to fix nitrogen from the air and store it in nodules on the roots where it can be used for plant growth in the current year and by other crops in following years. Further, the crop fits well in crop rotations as it breaks disease cycles and improves soil structure.

Thus far in the 1990s, demand for dry peas has been relatively strong. Producer prices have generally held up despite substantial production increases correlated with expanding areas. When the wheat market sags, peas are one of the alternatives many western producers choose.

*The data used in this article can be found in **Cereals and Oilseeds Review**, (STC Cat. No. 22-007-XPB).*

Questions or comments may be addressed to Les Macartney at (613) 951-8714.

Depuis 1993, dans les Prairies, la production annuelle de pois secs dépasse un million de tonnes métriques, dont environ les deux tiers sont exportés. Ces exportations représentent à peu près le quart du volume de pois secs vendus sur le marché international. En Europe de l'Ouest, les pois secs canadiens sont des aliments riches en protéines destinés à nourrir les animaux de ferme. L'Europe achète de 60% à 70% du tonnage canadien exporté. Le reste, qui est vendu dans divers pays des autres continents, est en général destiné à l'alimentation humaine.

L'expansion des superficies consacrées à la production de pois secs a profité aux agriculteurs, tant du point de vue de l'agronomie que sur le plan économique. Le pois sec appartient à la famille de légumineuses. Celles-ci possèdent la capacité de fixer l'azote atmosphérique et de le conserver dans des nodosités portées par les racines. Il est alors utilisable pour la croissance de la plante durant la même année et par d'autres cultures au cours des années suivantes. En outre, le pois sec s'intègre bien dans des rotations de cultures car il brise les cycles de maladies et améliore la structure des sols.

Durant les années 1990 et jusqu'ici, la demande de pois secs a été relativement forte. Les prix au producteur se sont généralement maintenus, malgré l'augmentation substantielle de la production qui a découlé de l'expansion des superficies ensemencées. Lorsque le marché du blé décline, le pois sec est l'une des solutions de remplacement choisie par beaucoup de producteurs de l'Ouest.

Les données que contient le présent article sont tirées de **La revue des céréales et des graines oléagineuses** (n° 22-007-XPB au catalogue de Statistique Canada).

Les questions ou les commentaires au sujet du présent article peuvent être adressés à Les Macartney, au (613) 951-8714.

Text Table 1.

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graines ou produits des graines	Code du S.H.	Graines ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	1003.00.00	Canola meal - Tourteaux de canola	2306.40.00
Corn - Maïs	1005.10.00 1005.90.00	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10 1204.00.20 1204.00.90
Oats - Avoine	1004.00.10 1004.00.20 1004.00.90	Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00 1515.19.00
Rye - Seigle	1002.00.00	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
Wheat - Blé	1001.90.10 1001.90.21 1001.90.23 1001.90.29 1001.90.30 1001.90.40 1001.90.50	Soybeans - Soya	1201.00.10 1201.00.20 1201.00.90
Durum wheat - Blé dur	1001.10.10 1001.10.90	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00 1507.90.00
Barley malt - Orge de brasserie	1107.10.00 1107.20.00	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00
Oatmeal - Fanne d'avoine	1103.12.00	Beans - Fèves	0713.31.00 0713.32.00 0713.33.00 0713.39.00 0713.50.00 0713.90.00
Rolled oats - Flocons d'avoine	1104.12.00	Mustard - Graines de moutarde	1207.50.00
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10 1101.00.20 1101.00.30 1001.00.90	Peas - Pois	0713.10.00 0713.20.00
Durum semolia - Blé dur et semoule	1101.00.20	Lentils - Lentilles	0713.40.00
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10	Buckwheat - Sarazin	1008.10.00
Canola	1205.00.10 1205.00.20 1205.00.90	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00
Canola oil - Huile de canola	1514.10.10 1514.90.10	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.10 1206.00.20 1206.00.90

Text Table 1. - Concluded

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graines ou produits des graines	Code du S.H.	Graines ou produits des graines	Code du S.H.
Imports - Importations			
Barley - Orge	1003.00.11.00	Mustard - Graines de moutarde	1207.50.00.00
	1003.00.12.00		
	1003.00.91.00		
	1003.00.92.00		
	1003.00.91.10		
	1003.00.92.10		
Rye - Seigle	1002.00.00.00	Peas - Pois	0713.10.10.00 0713.10.90.10 0713.10.90.20 0713.10.90.90 0713.20.00.00
Corn - Maïs	0712.90.20.00		
	1005.10.10.00		
	1005.10.90.00		
	1005.90.10.10		
	1005.90.10.20		
	1005.90.10.30		
	1005.90.10.40		
1005.90.10.90			
Soybeans - Soya	1201.00.00.10	Lentils - Lentilles	0713.40.00.10 0713.40.00.90
	1201.00.00.20		
	1201.00.00.90		
Canola - Graines de canola	1205.00.00.10	Buckwheat - Sarazin	1008.10.00.10
	1205.00.00.20		
	1205.00.00.90		
Beans - Fèves	0713.31.10.00	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.10.00 1008.30.20.00
	0713.31.90.00		
	0713.32.00.00		
	0713.33.10.10		
	0713.33.10.90		
	0713.33.91.10		
	0713.33.91.90		
	0713.33.99.10		
	0713.33.99.90		
	0713.39.10.00		
	0713.39.90.10		
	0713.39.90.90		
	0713.50.10.00		
	0713.50.90.00		
	0713.90.10.00		
	0713.90.90.10		
	0713.90.90.90		
	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10 1206.00.00.20 1206.00.00.90	

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet	
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Wheat - Total - Blé					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	13,049	10,777	11,133	11,133	12,262
ac. - '000 - ac	32,244	26,632	27,512	27,512	30,302
Yield - Rendement	2,220	2,130	2,250	2,250	2,430
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	32.8	31.6	33.4	33.4	36.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,933	3,805	670	670	1,017
In commercial positions - En positions commerciales	7,088	7,312	5,009	5,009	5,711
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	10,021	11,117	5,679	5,679	6,728
Production	28,818	22,933	25,017	25,017	29,801
Imports - Importations	15	2	20	20	118
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	38,853	34,052	30,717	30,717	36,648
Grain exports - Exportations de céréales	21,339	20,449	15,999	15,999	19,173
Product exports - Exportations de produits des céréales	243	322	199	199	192
Exports - Total - Exportations	21,582	20,771	16,198	16,198	19,366
Human food - Aliments pour humains	2,269	2,448	2,409	2,409	2,509
Industrial use - Usage industriel	38	40	39	39	39
Seed requirements - Besoins en semence	1,214	1,084	1,187	1,187	1,092
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	3	1	1	1	1
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	3,878	4,029	4,154	4,154	4,556
Domestic disappearance - Disparition intérieure	7,403	7,602	7,790	7,790	8,197
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	9,868	5,679	6,728	6,728	9,086
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	38,853	34,052	30,717	30,717	36,648
Durum wheat - Blé dur					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,950	2,266	2,125	2,125	2,064
ac. - '000 - ac	4,571	5,600	5,250	5,250	5,100
Yield - Rendement	2,160	2,050	2,190	2,190	2,240
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	32.2	30.4	32.5	32.5	33.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	666	445	105	105	235
In commercial positions - En positions commerciales	1,113	1,258	1,358	1,358	1,738
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	1,779	1,703	1,463	1,463	1,973
Production	3,983	4,635	4,648	4,648	4,627
Imports - Importations	2	--	5	5	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	5,763	6,337	6,116	6,116	6,599
Grain exports - Exportations de céréales	3,088	3,996	3,194	3,194	4,067
Product exports - Exportations de produits des céréales	18	31	28	28	27
Exports - Total - Exportations	3,107	4,028	3,222	3,222	4,094
Human food - Aliments pour humains	179	154	179	179	193
Seed requirements - Besoins en semence	182	209	198	198	213
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	--	--	--	--	--
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	497	484	545	545	577
Domestic disappearance - Disparition intérieure	858	847	922	922	983
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	1,799	1,463	1,973	1,973	1,522
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	5,763	6,337	6,116	6,116	6,599

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet	
		1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Wheat - Total - Blé					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	12,691	10,380	10,730	10,730	11,873
ac. - '000 - ac	31,360	25,650	26,515	26,515	29,340
Yield - Rendement	2,160	2,060	2,170	2,170	2,420
kg/ha	32.1	30.7	32.3	32.3	36.0
bu./ac - bo./ac					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	2,921	3,795	655	655	1,005
Production	27,492	21,400	23,335	23,335	28,713
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	30,413	25,195	23,990	23,990	29,718
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	23,924	20,579	19,254	19,254	23,967
Seed requirements - Besoins en semence	1,173	1,038	1,136	1,136	1,057
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	2,914	2,924	2,594	2,594	2,444
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	2,402	655	1,005	1,005	2,250
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	30,413	25,195	23,990	23,990	29,718
Durum wheat - Blé dur					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,850	2,266	2,125	2,125	2,064
ac. - '000 - ac	4,571	5,600	5,250	5,250	5,100
Yield - Rendement	2,160	2,050	2,190	2,190	2,240
kg/ha	32.2	30.4	32.5	32.5	33.3
bu./ac - bo./ac					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	666	445	105	105	235
Production	3,983	4,635	4,648	4,648	4,627
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	4,649	5,080	4,753	4,753	4,862
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	3,502	4,302	3,940	3,940	3,999
Seed requirements - Besoins en semence	182	209	198	198	213
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	310	464	381	381	340
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	655	105	235	235	310
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	4,649	5,080	4,753	4,753	4,862

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet		July 1997
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet 1997
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de printemps de l'ouest du Canada	1,833	1,927	1,790	1,790	1,967	169
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	87	151	117	117	46	5
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de printemps de l'ouest du Canada	41	41	40	40	171	16
Durum Wheat - Blé dur	196	184	206	206	219	14
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	259	293	359	359	171	11
Quebec grown Spring Wheat - Blé de printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,516	2,771	2,612	2,612	2,708	224
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	434	449	460	460	475	37
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	752	900	838	838	905	83
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	103	83	38	38	60	5
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et graham	82	88	80	80	74	6
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	213	249	251	251	226	16
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	147	140	161	161	173	12
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	123	131	95	95	55	3
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	1,854	2,039	1,923	1,923	1,968	162
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	621	734	663	663	656	55
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	158	119	103	103	91	4

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total			August - July Août - juillet			July 1997p
	1993-94	1994-95	1995-96	1994-95	1995-96	1996-97p	Juillet 1997p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,054	3,001	2,733	3,001	2,733	3,742	497
Durum wheat - Blé dur	98	171	98	171	98	125	20
Wheat - Total - Blé	3,153	3,173	2,831	3,173	2,831	3,867	517
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,196	5,816	5,253	5,816	5,253	6,971	740
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	10,622	8,600	7,462	8,600	7,462	10,632	1,860
Durum wheat - Blé dur	2,874	3,490	3,062	3,490	3,062	3,289	619
Wheat - Total - Blé	13,497	12,090	10,524	12,090	10,524	13,920	2,479
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,325	18,969	16,755	18,969	16,755	20,635	3,253
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	5,495	4,675	5,120	4,675	5,120	5,595	802
Durum wheat - Blé dur	519	641	779	641	779	585	76
Wheat - Total - Blé	6,014	5,316	5,899	5,316	5,899	6,180	878
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	11,597	10,858	11,532	10,858	11,532	11,416	1,209
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	19,264	16,388	15,462	16,388	15,462	20,052	3,168
Durum wheat - Blé dur	3,492	4,302	3,940	4,302	3,940	3,999	715
Wheat - Total - Blé	22,755	20,690	19,402	20,690	19,402	24,051	3,883
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,343	35,886	33,848	35,886	33,848	39,186	5,214
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	19,564	16,989	16,027	16,989	16,027	20,537	3,174
Durum wheat - Blé dur	3,492	4,302	3,940	4,302	3,940	3,999	715
Wheat - Total - Blé	23,056	21,291	19,967	21,291	19,967	24,536	3,889
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,664	36,489	34,416	36,489	34,416	39,675	5,221

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet		July 1997
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet 1997
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	241	183	204	204	273	34
Belgium - Belgique	92	45	16	16	44	-
Italy - Italie	188	165	136	136	259	9
Norway - Norvège	43	36	-	-	26	-
Portugal	5	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	585	435	373	373	641	61
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,345	97	-	-	51	-
Ethiopia - Éthiopie	70	27	-	-	-	-
Iran	1,449	1,995	806	806	2,028	93
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,708	2,241	943	943	2,300	93
Ghana	64	28	13	13	97	49
Algeria - Algérie	-	-	-	-	179	122
Africa(1) - Total - Afrique(1)	512	445	130	130	761	230
Bangladesh	200	128	141	141	188	59
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,131	5,173	4,787	4,787	1,684	84
Japan - Japon	1,330	1,336	1,363	1,363	1,478	196
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,849	9,294	7,951	7,951	6,909	841
New Zealand - Nouvelle-Zélande	19	31	44	44	51	4
Oceania(1) - Total - Océanie	19	31	50	50	64	11
Brazil - Brésil	1,239	926	1,110	1,110	751	129
Colombia - Colombie	387	378	364	364	428	74
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,290	2,019	2,086	2,086	2,133	390
Cuba	175	-	57	57	27	-
Mexico - Mexique	521	572	396	396	492	103
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	870	686	527	527	792	136
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,073	1,206	746	746	1,454	89
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	18,250	16,453	12,806	12,806	15,106	1,851
Durum wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	193	315	277	277	205	-
Italy - Italie	169	339	269	269	271	-
Switzerland - Suisse	4	5	32	32	4	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	416	768	693	693	520	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	517	27	38	38	19	-
Libya - Libye	123	201	97	97	203	55
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	185	228	222	222	856	55
Algeria - Algérie	937	1,893	1,128	1,128	1,223	209
Africa(1) - Total - Afrique(1)	996	2,096	1,449	1,449	1,531	233
Japan - Japon	125	122	155	155	203	30
Asia(1) - Total - Asie(1)	242	134	187	187	225	30
Oceania(1) - Total - Océanie	2	-	-	-	-	-
Venezuela	172	232	207	207	295	28
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	308	436	397	397	514	47
Cuba	10	-	8	8	6	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	15	14	26	26	41	6
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	409	293	182	182	362	30
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,088	3,996	3,194	3,194	4,067	401
All wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	21,339	20,449	15,999	15,999	19,173	2,253

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1990-91 1994-95	Total	August - July Août - juillet			July 1997
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet 1997
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.4	2.1	2.4	2.4	1.9	--
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1.2	2.2	0.1	0.1	0.3	--
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	11.3	-	-	-	-	-
Jordan - Jordanie	1.9	-	0.1	0.1	0.1	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	51.3	37.0	0.9	0.9	1.1	0.2
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22.1	28.0	2.5	2.5	1.6	0.3
Viet-Nam - Viêt-Nam	20.3	15.5	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	0.2	0.1	0.4	0.4	1.8	0.2
Asia(1) - Total - Asie(1)	28.8	20.8	7.2	7.2	13.5	1.0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1.4	0.2	0.2	0.2	--	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	8.8	0.6	0.2	0.2	--	-
Bahamas - Îles Bahamas	4.2	3.6	3.9	3.9	2.9	0.1
Barbados - Barbade	0.7	0.7	0.2	0.2	0.1	-
Cuba	6.3	2.8	5.3	5.3	3.1	0.1
Jamaica - Jamaïque	2.0	1.6	1.3	1.3	1.7	0.2
Trinidad and Tobago	6.0	9.5	6.8	6.8	3.0	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	26.9	22.6	21.6	21.6	14.9	0.6
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	100.0	208.0	164.0	164.0	158.9	13.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	243.0	321.6	199.1	199.1	192.4	15.2
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	246.5	190.3	204.6	204.6	273.2	34.2
Italy - Italie	356.8	504.6	405.4	405.4	530.1	8.7
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,003.3	1,205.1	1,067.9	1,067.9	1,162.6	61.4
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,862.9	126.8	37.6	37.6	69.9	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,944.5	2,505.6	1,165.3	1,165.3	3,156.7	148.0
Algeria - Algérie	943.2	1,906.9	1,130.0	1,130.0	1,402.5	330.7
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,530.1	2,568.9	1,581.0	1,581.0	2,294.2	463.9
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,130.9	5,173.2	4,787.6	4,787.6	1,686.0	84.2
Asia(1) - Total - Asie(1)	9,119.7	9,448.2	8,146.0	8,146.0	7,148.0	872.2
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	22.7	31.7	49.8	49.8	64.4	11.1
Brazil - Brésil	1,241.8	930.4	1,120.4	1,120.4	756.8	129.3
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,606.3	2,455.2	2,483.7	2,483.7	2,647.0	436.8
Cuba	191.6	2.8	70.3	70.3	35.3	0.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	911.1	722.3	575.2	575.2	848.4	142.1
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,581.3	1,706.9	1,092.0	1,092.0	1,974.5	132.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	21,581.9	20,770.7	16,198.4	16,198.4	19,365.7	2,267.8

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet	
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,214	1,490	1,203	1,203	1,684
Yield - Rendement	2,999	3,683	2,974	2,974	4,161
	kg/ha	2,340	2,440	2,370	2,590
	bu./ac - bo./ac	62.1	64.0	62.3	68.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	664	755	585	585	310
In commercial positions - En positions commerciales	140	153	154	154	101
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	804	908	739	739	411
Production	2,900	3,638	2,858	2,858	4,361
Imports - Importations	3	4	6	6	7
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	3,707	4,549	3,603	3,603	4,778
Grain exports - Exportations de céréales	778	1,351	1,100	1,100	1,589
Product exports - Exportations de produits des céréales	61	121	164	164	146
Exports - Total - Exportations	839	1,472	1,264	1,264	1,735
Human food - Aliments pour humains	99	133	113	113	163
Industrial use - Usage industriel	-	-	-	-	-
Seed requirements - Besoins en semence	134	131	171	171	157
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	2	1	--	--	--
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,868	2,072	1,644	1,644	1,883
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,103	2,337	1,928	1,928	2,203
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	765	739	411	411	841
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	3,707	4,549	3,603	3,603	4,778
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,158	4,092	4,365	4,365	4,888
Yield - Rendement	10,274	10,112	10,787	10,787	12,078
	kg/ha	2,940	2,860	2,990	3,180
	bu./ac - bo./ac	54.3	53.1	55.5	59.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	1,562	2,000	1,055	1,055	894
In commercial positions - En positions commerciales	1,230	1,376	765	765	855
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	2,792	3,376	1,820	1,820	1,749
Production	12,151	11,690	13,035	13,035	15,562
Imports - Importations	4	8	10	10	19
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	14,947	15,074	14,866	14,866	17,330
Grain exports - Exportations de céréales	3,485	3,009	2,336	2,336	3,439
Product exports - Exportations de produits des céréales	364	497	490	490	503
Exports - Total - Exportations	3,849	3,506	2,826	2,826	3,942
Human food - Aliments pour humains	6	7	8	8	7
Industrial use - Usage industriel	371	329	433	433	384
Seed requirements - Besoins en semence	384	401	452	452	434
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	2	4	10	10	10
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	7,590	9,006	9,389	9,389	9,194
Domestic disappearance - Disparition intérieure	8,353	9,747	10,291	10,291	10,029
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	2,745	1,820	1,749	1,749	3,359
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	14,947	15,074	14,866	14,866	17,330

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

	Total			September - July Septembre - Juillet	
	1993-94(5)	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Corn - Maïs					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	986	955	1,003	1,003	1,042
ac. - '000 - ac	2,436	2,360	2,477	2,477	2,576
Yield - Rendement	6,590	7,370	7,250	7,250	6,950
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	105.1	117.5	115.6	115.6	110.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:					
Québec	320	150	115	115	190
Ontario	500	200	300	300	290
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes	825	350	415	415	480
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)	16	21	4	4	..
Country elevators - Élévateurs de la campagne	330	180	250	250	..
Feed manufacturers - Fabricants d'aliments pour animaux	17	10	10	10	..
Industrial users - Utilisateurs industriels	61	19	25	25	..
Commercial positions(2) - Positions commerciales(2)	425	230	289	289	..
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	1,250	580	704	704	..
Production:					
Québec	1,870	2,000	2,020	2,020	2,130
Ontario	4,572	4,902	5,131	5,131	4,953
Production - Canada(3) - Total	6,501	7,043	7,271	7,271	7,239
Imports - Total - Importations	561	1,090	819	738	776
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	8,311	8,713	8,794	8,713	8,015
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)	493	359	565	539	281
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	1,474	1,493	1,490	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	26	27	29	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	5,739	6,132	6,230	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	7,239	7,651	7,749	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	350	415	480	..	..
Commercial positions - Positions commerciales	230	288	..	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	580	703	480 (7)	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	8,311	8,713	8,794	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet	
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	203	188	162	162	162
Yield - Rendement	502	465	401	401	400
ac. - '000 - ac					
kg/ha	1,940	2,120	1,910	1,910	1,910
bu./ac - bo./ac	30.8	33.8	30.4	30.4	30.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	117	45	45	45	17
In commercial positions - En positions commerciales	101	67	40	40	26
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	218	112	85	85	43
Production	387	399	310	310	309
Imports - Importations	--	--	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	605	611	395	395	353
Grain exports - Exportations de céréales	225	187	170	170	153
Product exports - Exportations de produits des céréales	--	--	--	--	--
Exports - Total - Exportations	225	187	170	170	153
Human food - Aliments pour humains	14	13	13	13	15
Industrial use - Usage industriel	59	46	60	60	45
Seed requirements - Besoins en semence	19	17	18	18	17
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	7	6	3	3	3
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	122	158	88	88	70
Domestic disappearance - Disparition intérieure	221	239	181	181	153
Ending stocks - Stocks à la fermeture	159	85	43	43	47
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	605	511	395	395	353
Coarse grains - Total(6) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,343	2,800	1,685	1,685	1,221
In commercial positions - En positions commerciales	1,470	1,596	960	960	982
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	3,814	4,396	2,645	2,645	2,203
Production	15,438	15,727	16,202	16,202	20,233
Imports - Importations	7	12	16	16	26
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	19,258	20,134	18,863	18,863	22,461
Grain exports - Exportations de céréales	4,488	4,548	3,607	3,607	5,181
Product exports - Exportations de produits des céréales	425	618	654	654	650
Exports - Total - Exportations	4,913	5,165	4,260	4,260	5,831
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	549	528	626	626	613
Seed requirements - Besoins en semence	537	550	640	640	608
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	10	11	13	13	13
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	9,580	11,235	11,121	11,121	11,150
Domestic disappearance - Disparition intérieure	10,676	12,324	12,400	12,400	12,384
Ending stocks - Stocks à la fermeture	3,669	2,645	2,203	2,203	4,246
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	19,258	20,134	18,863	18,863	22,461

(1) Canadian corn only. - Maïs canadien seulement.

(2) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(3) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(4) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(5) Change of crop year starting in 1993-94. - Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(6) Includes oats, barley and rye. - Avoine, orge et seigle sont inclus.

(7) Farm Stocks only.

(7) Stocks dans les fermes seulement.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet	
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,012	1,315	1,052	1,052	1,542
ac. - '000 - ac	2,500	3,250	2,600	2,600	3,810
Yield - Rendement					
kg/ha	2,360	2,460	2,380	2,380	2,610
bu./ac - bo./ac	61.8	64.6	62.5	62.5	68.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	607	720	560	560	285
Production	2,414	3,239	2,506	2,506	4,017
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	3,021	3,959	3,066	3,066	4,302
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	1,082	1,790	1,555	1,555	2,424
Seed requirements - Besoins en semence	112	113	153	153	137
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,244	1,496	1,074	1,074	1,131
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	583	560	285	285	610
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	3,021	3,959	3,066	3,066	4,302
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	3,754	3,743	4,027	4,027	4,553
ac. - '000 - ac	9,276	9,250	9,950	9,950	11,250
Yield - Rendement					
kg/ha	2,880	2,860	2,980	2,980	3,190
bu./ac - bo./ac	54.0	53.2	55.5	55.5	59.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	1,422	1,890	970	970	815
Production	10,915	10,712	12,018	12,018	14,544
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	12,337	12,602	12,988	12,988	15,359
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	5,679	5,854	6,134	6,134	7,059
Seed requirements - Besoins en semence	341	365	413	413	394
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	4,885	5,414	5,626	5,626	5,906
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	1,432	970	815	815	2000
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	12,337	12,602	12,988	12,988	15,359

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole - fin

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet	
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	185 455	168 415	140 345	140 345	140 345
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	1,880 30.2	2,070 33.0	1,860 29.6	1,860 29.6	1,900 30.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	117	45	45	45	17
Production	344	348	259	259	265
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	461	393	304	304	282
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	266	257	223	223	202
Seed requirements - Besoins en semence	15	13	13	13	13
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	95	78	51	51	42
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	85	45	17	17	25
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	461	393	304	304	282
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	2,146	2,655	1,575	1,575	1,117
Production	13,673	14,299	14,784	14,784	18,826
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	15,819	16,954	16,359	16,359	19,943
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	7,027	7,900	7,911	7,911	9,685
Seed requirements - Besoins en semence	468	491	579	579	544
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	6,224	6,988	6,751	6,751	7,079
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	2,100	1,575	1,117	1,117	2,635
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	15,819	16,954	16,359	16,359	19,943

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - July Août - juillet			July 1997p	
	1993-94	1994-95	1995-96	1994-95	1995-96	1996-97p	
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	270	376	379	376	379	769	48
Barley - Orge	642	571	507	571	507	896	108
Rye(2) - Seigle(2)	32	36	50	36	50	62	3
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	944	982	937	982	937	1,727	159
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,196	5,816	5,253	5,816	5,253	6,971	740
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	573	792	626	792	626	1,086	78
Barley - Orge	2,580	2,718	2,831	2,718	2,831	3,323	461
Rye(2) - Seigle(2)	106	147	114	147	114	88	5
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,258	3,657	3,572	3,657	3,572	4,498	544
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,325	18,969	16,755	18,969	16,755	20,635	3,253
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	614	622	549	622	549	568	50
Barley - Orge	2,855	2,565	2,795	2,565	2,795	2,840	216
Rye(2) - Seigle(2)	63	74	58	74	58	52	3
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,532	3,261	3,403	3,261	3,403	3,460	269
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	11,597	10,858	11,532	10,858	11,532	11,416	1,209
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	1,513	1,827	1,594	1,827	1,594	2,439	177
Barley - Orge	6,124	5,897	6,193	5,897	6,193	7,098	787
Rye(2) - Seigle(2)	202	258	224	258	224	203	11
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	7,839	7,982	8,011	7,982	8,011	9,740	975
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,343	35,886	33,848	35,886	33,848	39,186	5,214
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	1,521	1,827	1,595	1,827	1,595	2,440	177
Barley - Orge	6,132	5,897	6,194	5,897	6,194	7,099	787
Rye(2) - Seigle(2)	202	258	225	258	225	203	11
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	7,854	7,982	8,013	7,982	8,013	9,742	975
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,664	36,489	34,416	36,489	34,416	39,675	5,221

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet		July 1997
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet 1997
		metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	22.9	28.1	26.8	26.8	36.7	5.2
Asia(1) - Total - Asie(1)	25.7	28.1	26.8	26.8	36.7	5.2
Colombia - Colombie	0.2	-	1.5	1.5	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4.4	18.2	12.4	12.4	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4.0	-	2.6	2.6	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	742.4	1,295.6	1,056.5	1,056.5	1,548.7	75.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	773.8	1,341.9	1,098.2	1,098.2	1,585.4	80.2
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.6	6.0	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	458.5	10.3	-	-	-	-
Iran	30.7	-	52.5	52.5	157.5	-
Israel - Israël	2.4	11.9	-	-	33.8	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	695.8	129.5	370.1	370.1	1090.0	99.4
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	748.7	141.4	446.8	446.8	1322.8	99.4
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22.7	19.9	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	284.3	383.7	379.4	379.4	508.6	26.3
Japan - Japon	977.0	967.7	395.2	395.2	575.2	1.2
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,299.1	1,393.9	794.3	794.3	1,134.8	27.5
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	10.0	50.2	18.0	18.0	-	-
Colombia - Colombie	71.5	88.1	145.8	145.8	20.0	-
South America - Total - Amérique du Sud	88.3	127.6	234.3	234.3	65.1	-
Mexico - Mexique	25.0	-	57.2	57.2	3.2	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	26.2	5.8	57.2	57.2	3.2	-
North America - Total - Amérique du Nord	829.2	1,254.5	785.3	785.3	913.0	46.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,485.3	3,009.4	2,335.9	2,335.9	3,439.0	173.4

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total			September - July		July
				Septembre - Juillet		1997
	1993-94(2)	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	-	-	24.5	24.5	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	20.0	20.0	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4.2	46.4	38.1	38.1	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	6.9	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	11.6	11.6	-	-
Cuba	-	103.9	103.5	103.5	35.1	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	103.9	103.5	103.5	35.1	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	488.8	208.4	367.1	341.0	239.4	28.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	493.0	358.6	564.8	538.6	281.3	28.0
	Average	Total		August - July		July
	1990-91			Août - juillet		1997
	1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet
	Moyenne					1997
	1990-91					Juillet
	1994-95					1997
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	3.2	2.2	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	0.6	-	-	-	-	-
Norway - Norvège	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	4.0	2.2	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	135.8	70.4	86.9	86.9	47.7	3.7
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	2.1	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	135.8	70.4	86.9	86.9	49.8	3.7
Australia - Australie	2.2	4.4	-	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	2.2	4.4	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	82.6	109.9	83.5	83.5	103.3	3.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	224.6	187.0	170.4	170.4	153.1	6.9

TABLE 10. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average			August - July		July
	1990-91			Août - juillet		1997
	1994-95					
	Moyenne	Total		1995-96		Juillet
	1990-91	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	1997
	1994-95					Juillet
	1994-95					1997
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:	32.8	66.4	89.8	89.8	80.3	5.8
Malt	285.5	371.1	366.4	366.4	377.1	15.3

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet	
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	536	724	860	860	575
ac. - '000 - ac	1,324	1,790	2,125	2,125	1,420
Yield - Rendement kg/ha	1,280	1,340	1,280	1,280	1,480
bu./ac - bo./ac	20.6	21.3	20.5	20.5	23.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	139	45	35	35	60
In commercial positions - En positions commerciales	111	109	66	66	130
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	250	154	101	101	190
Production	691	968	1,105	1,105	851
Imports - Importations	--	--	1	1	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	942	1,122	1,207	1,207	1,042
Grain exports - Exportations de céréales	569	849	842	842	669
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	569	849	842	842	669
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	26	38	26	26	36
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	--	3	3	3
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	113	173	175	175	293
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	259	101	190	190	80
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	942	1,122	1,207	1,207	1,042
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	3,719	5,755	5,273	5,273	3,451
ac. - '000 - ac	9,189	14,220	13,030	13,030	8,527
Yield - Rendement kg/ha	1,300	1,260	1,220	1,220	1,470
bu./ac - bo./ac	23.2	22.4	21.8	21.8	26.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	166	45	190	190	420
In commercial positions - En positions commerciales	415	285	399	399	570
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	581	330	589	589	990
Production	4,824	7,233	6,436	6,436	5,062
Imports - importations	48	42	97	97	103
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	5,452	7,604	7,123	7,123	6,156
Grain exports - Exportations de céréales	2,583	3,912	2,804	2,804	2,519
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	2,583	3,912	2,804	2,804	2,519
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	1,979	2,513	2,753	2,753	2,712
Seed requirements - Besoins en semence	31	39	26	26	35
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	4	4	4	4
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	310	548	546	546	416
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,320	3,102	3,329	3,329	3,168
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	549	589	990	990	468
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	5,452	7,604	7,123	7,123	6,156

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	Total			September - July Septembre - Juillet	
	1993-94(3)	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
	Soybeans - Soya				
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	720	820	824	824	863
ac. - '000 - ac	1,778	2,026	2,036	2,036	2,133
Yield - Rendement kg/ha	2,570	2,740	2,780	2,780	2,510
bu./ac - bo./ac	38.3	40.8	41.4	41.4	37.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	4	5	2	2	20
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	107	78	147	147	..
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	111	83	149	149	..
Production	1,851	2,251	2,293	2,293	2,170
Imports - Importations	57	67	70	61	224
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	2,019	2,401	2,512	2,512	2,231
Grain exports - Exportations de céréales	492	542	589	581	468
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	492	542	589	581	468
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	55	56	59	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	1,445	1,709	1,905	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	83	149	20 (4)	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	2,019	2,401	2,512	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) Change of crop year starting in 1993-94.

(3) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(4) Farm Stocks only.

(4) Stocks dans les fermes seulement.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet		July 1997p
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96	1995-96	1996-97	Juillet 1997p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
CANOLA						
Crushings - Broyages	1,978	2,513	2,753	2,753	2,712	217
Oil produced - Huile produite	817	1,062	1,153	1,153	1,137	91
Meal produced - Tourteaux produits	1,208	1,565	1,724	1,724	1,649	131
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	27	18	29	29	x	x
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	45	25	33	33	x	x

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet	
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	536	724	860	860	575
ac. - '000 - ac	1,324	1,790	2,125	2,125	1,420
Yield - Rendement	kg/ha	1,280	1,340	1,280	1,480
bu./ac - bo./ac	20.6	21.3	20.5	20.5	23.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	139	45	35	35	60
Production	691	968	1,105	1,105	851
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	830	1,013	1,140	1,140	911
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	581	839	943	943 (2)	768 (2)
Seed requirements - Besoins en semence	26	38	26	26	36
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	81	101	111	111	77
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	143	35	60	60	30
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	830	1,013	1,140	1,140	911
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	3,659	5,686	5,190	5,190	3,412
ac. - '000 - ac	9,041	14,050	12,825	12,825	8,430
Yield - Rendement	kg/ha	1,300	1,250	1,220	1,460
bu./ac - bo./ac	23.2	22.4	21.7	21.7	26.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	166	45	190	190	420
Production	4,744	7,133	6,307	6,307	4,992
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	4,910	7,178	6,497	6,497	5,412
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	4,365	6,325	5,432	5,432	4,602
Seed requirements - Besoins en semence	31	38	25	25	35
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	351	625	620	620	514
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	163	190	420	420	260
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	4,910	7,178	6,497	6,497	5,412

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineuses

	Total		August - July Août - juillet			July 1997p	
	1993-94	1994-95	1995-96	1994-95	1995-96	1996-97p	
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	253	341	355	341	355	345	21
Canola(2)	846	1,320	1,130	1,320	1,130	1,033	43
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,100	1,661	1,485	1,661	1,485	1,378	63
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,196	5,816	5,253	5,816	5,253	6,971	740
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	312	464	549	464	549	402	28
Canola(2)	2,258	2,758	2,111	2,758	2,111	1,815	202
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,570	3,222	2,660	3,222	2,660	2,217	230
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,325	18,969	16,755	18,969	16,755	20,635	3,253
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	38	34	39	34	39	21	2
Canola(2)	2,013	2,246	2,191	2,246	2,191	1,754	60
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,051	2,281	2,230	2,281	2,230	1,775	62
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	11,597	10,858	11,532	10,858	11,532	11,416	1,209
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	604	839	943	839	943	768	51
Canola(2)	5,145	6,376	5,492	6,376	5,492	4,628	306
Oilseeds - Total - Oléagineux	5,749	7,215	6,435	7,215	6,435	5,395	357
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,343	35,886	33,848	35,886	33,848	39,186	5,214
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	604	839	943	839	943	768	51
Canola(2,5)	5,150	6,376	5,492	6,376	5,492	4,630	306
Oilseeds - Total - Oléagineux	5,754	7,215	6,435	7,215	6,435	5,398	357
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,664	36,489	34,416	36,489	34,416	39,675	5,221

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets. Flaxseed includes solin in 1995-96 and 1996-97.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis. Le lin comprend le solin en 1995-96 et 1996-97.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet		July 1997
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet 1997
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed including Solin - Lin incluant solin						
Belgium - Belgique	258.3	480.6	390.1	390.1	252.2	-
Germany - Allemagne	-	-	12.7	12.7	17.5	0.1
Netherlands - Pays-Bas	58.1	83.6	115.5	115.5	70.9	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	323.4	575.2	545.7	545.7	342.3	0.2
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	0.1	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.7	-	6.4	6.4	3.5	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	0.2	0.2	-	-
Japan - Japon	82.8	74.2	93.0	93.0	84.4	6.5
Korea, South - Corée du Sud	10.8	14.1	9.8	9.8	4.5	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	101.4	113.6	107.9	107.9	89.1	6.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	1.1	0.2
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	0.7	0.7	0.7	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	1.1	1.1	0.9	0.1
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	142.5	159.7	179.7	179.7	231.5	21.7
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	569.0	848.5	841.7	841.7	669.3	28.8
Canola						
Belgium - Belgique	163.2	418.7	152.9	152.9	7.8	-
Denmark - Danemark	19.8	50.1	-	-	-	-
France	87.3	167.3	12.6	12.6	-	-
Germany - Allemagne	33.6	283.9	142.5	142.5	136.1	-
Netherlands - Pays-Bas	62.3	135.2	-	-	-	-
Spain - Espagne	0.7	-	-	-	-	-
United Kingdom - Royaume-Uni	35.1	83.5	14.2	14.2	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	458.8	1,138.7	322.2	322.2	144.0	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	18.5	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	12.9	49.1	-	-	-	-
Bangladesh	9.5	21.8	-	-	-	-
Japan - Japon	1,698.6	1,654.8	1,678.5	1,678.5	1,734.4	128.4
Korea, South - Corée du Sud	4.2	12.7	0.8	0.8	1.6	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,762.9	1,941.7	1,679.3	1,679.3	1,736.0	128.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	212.6	494.5	530.8	530.8	355.8	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	212.6	494.5	530.8	530.8	355.8	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	136.2	288.2	271.6	271.6	265.2	18.5
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,583.4	3,912.2	2,803.8	2,803.8	2,519.4	146.9

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale - fin

	Total			September - July Septembre - juillet		July 1997
	1993-94(2)	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet 1997
	metric tonnes - tonnes métriques					
Soybeans - Soya						
Belgium - Belgique	11,179	24,264	44,010	44,010	43,435	38
France	36,730	61,120	7,826	7,788	6,958	38
Netherlands - Pays-Bas	122,201	81,179	88,256	88,133	29,327	308
Spain - Espagne	90	75,293	100,695	100,675	35,471	20
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	205,713	263,549	333,450	333,269	282,139	485
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	17,892	10,436	41	41	57	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	171	246	39	39	542	19
Africa(1) - Total - Afrique(1)	41	133	630	630	142	20
Hong Kong	22,715	31,396	32,792	30,015	27,883	2,639
Japan - Japon	14,209	26,791	36,523	36,176	61,783	483
Malaysia - Malaisie	11,748	18,239	21,385	20,019	17,138	1,144
Singapore - Singapour	18,263	24,746	21,462	20,426	16,698	1,265
Asia(1) - Total - Asie(1)	70,501	112,718	125,363	118,946	136,882	6,689
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	15,370	-	19	19	292	19
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	34	-	64	64	4	-
Mexico - Mexique	-	71	144	134	-	-
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	27	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	50	4,553	2,131	1,534	1,243	19
United States - États-Unis	181,917	150,756	126,885	125,828	46,484	3,864
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	181,917	150,756	127,090	126,034	46,484	3,864
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	491,689	542,391	588,827	580,576	467,784	11,116

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August - July		July	Total	
	1994-95	1995-96r	Août - juillet		1997	1994-95	1995-96r
No.	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet 1997	1994-95	1995-96r
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil						Linseed oil	
Huile de canola						Huile de lin	
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	14
2 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
3 Total Western Europe	46	358	358	-	-	-	-
4 Total Eastern Europe	8	42	42	58	-	-	14
5 Ethiopia	208	464	464	1,381	-	-	-
6 Somalia	-	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	2	-	-	-	-	-	-
8 Total Middle East	251	481	481	1,437	-	-	18
9 Kenya	565	102	102	112	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12 Total Africa	6,116	7,626	7,626	1,765	19	-	-
13 Hong Kong	1,072	35,354	35,354	50,685	10,198	-	-
14 India	2,178	8,504	8,504	-	-	-	-
15 Pakistan	1,020	136	136	50	14	-	-
16 People's Republic of China	28,080	36,876	36,876	10,620	-	-	8,914
17 Japan	10,118	3,732	3,732	4,943	422	-	508
18 Total Asia	44,146	92,186	92,186	77,783	12,318	400	10,430
19 New Zealand	-	21	21	38	7	-	-
20 Total Oceania	-	21	21	38	7	13	17
21 Bolivia	-	77	77	-	-	-	-
22 Colombia	4	-	-	-	-	-	-
23 Peru	4,023	2	2	-	-	-	-
24 Total South America	4,027	212	212	115	33	-	-
25 Haiti	30	356	356	451	-	-	-
26 Nicaragua	-	-	-	-	-	-	-
27 Total Central America and Antilles	933	19,028	19,028	1,555	870	-	-
28 United States	367,831	390,080	390,080	424,443	34,672	1,183	2,135
29 Total North America	367,831	390,080	390,080	424,446	34,672	1,183	2,135
30 TOTAL EXPORTS	423,358	510,032	510,032	507,198	47,918	1,596	12,614
Canola meal						Linseed meal	
Tourteaux de canola						Tourteaux de graine de lin	
31 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
32 Norway	21,783	18,098	18,098	-	-	-	-
33 Ireland	31,840	-	-	-	-	-	-
34 Total Western Europe	83,262	52,512	52,512	40,812	-	28,250	-
35 Total Middle East	-	2,475	2,475	-	-	-	-
36 Total Africa	-	4,715	4,715	-	-	-	-
37 Indonesia	11,927	31,880	31,880	-	-	-	-
38 Japan	142,809	111,061	111,061	107,976	8,817	-	-
39 Korea, South	55,363	71,649	71,649	32,561	13,749	-	-
40 Taiwan	4,995	5,780	5,780	4,810	-	-	-
41 Total Asia	237,777	270,081	270,081	169,984	22,566	-	-
42 Total Oceania	9,647	-	-	-	-	-	-
43 Total South America	-	-	-	-	-	3	-
44 Total Central America and Antilles	82	68	68	-	-	-	-
45 United States	736,750	874,332	874,332	848,998	83,086	4,572	2,259
46 Total North America	736,750	874,332	874,332	848,998	83,086	4,572	2,259
47 TOTAL EXPORTS	1,067,517	1,204,184	1,204,184	1,059,794	105,652	32,825	2,259

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - July Août - juillet			July 1997 Juillet 1997	August - July Août - juillet				July 1997 Juillet 1997	Destination	No.
1995-96	1996-97	Total 1994-95		1995-96r	1995-96	1996-97				
metric tonnes - tonnes métriques										
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya							
14	15	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1	
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2	
14	17	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe orientale	4	
-	-	-	-	-	-	-	-	Éthiopie	5	
-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6	
-	-	-	1,000	-	-	-	-	Soudan	7	
18	15	-	1,000	-	-	164	-	Total Moyen-Orient	8	
-	-	-	-	738	738	-	-	Kenya	9	
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10	
-	-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11	
-	-	-	-	925	925	1,090	-	Total Afrique	12	
-	-	-	-	-	-	2,950	-	Hong-Kong	13	
-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	14	
-	-	-	1,239	-	-	-	-	Pakistan	15	
8,914	6,002	6,002	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16	
508	562	-	-	-	-	26	-	Japon	17	
10,430	10,143	6,002	1,239	-	-	2,976	-	Total Asie	18	
-	-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	19	
17	-	-	-	-	-	9	-	Total Océanie	20	
-	-	-	-	-	-	-	-	Bolivie	21	
-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	22	
-	-	-	-	-	-	-	-	Pérou	23	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	24	
-	-	-	-	-	-	-	-	Haïti	25	
-	-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	26	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	27	
2,135	2,933	57	7,836	40,984	40,984	22,757	2,831	États-Unis	28	
2,135	2,933	57	7,836	40,984	40,984	22,757	2,831	Total Amérique du Nord	29	
12,614	13,108	6,059	10,075	41,909	41,909	26,997	2,831	EXPORTATIONS TOTALES	30	
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya							
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	31	
-	-	-	-	-	-	-	-	Norvège	32	
-	-	-	-	-	-	28,550	-	Irlande	33	
-	-	-	-	-	-	28,550	-	Total Europe occidentale	34	
-	6	-	-	-	-	-	-	Total Moyen-Orient	35	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique	36	
-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	37	
-	1,017	-	-	-	-	-	-	Japon	38	
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	39	
-	-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	40	
-	1,017	-	-	26	26	-	-	Total Asie	41	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	42	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	43	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	44	
2,259	16,775	33	15,784	40,068	40,068	56,028	1,250	États-Unis	45	
2,259	16,775	33	15,784	40,068	40,068	56,028	1,250	Total Amérique du Nord	46	
2,259	17,797	33	15,784	40,094	40,094	84,578	1,250	EXPORTATIONS TOTALES	47	

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Production	Imports Importations	Total supplies Ressources total	Exports Exportations	Domestic utilization Utilisation intérieure	Ending stocks Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1992-93	29.9	-	39.9	20.3	7.4	12.2
	1993-94	27.2	-	39.4	19.3	9.0	11.1
	1994-95	22.9	-	34.1	20.8	7.6	5.7
	1995-96	25.0	-	30.7	16.2	7.8	6.7
	1996-97	29.8	-	36.5	19.4 (2)	7.7	9.4 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1992-93	16.2	-	19.1	9.9	4.2	5.0
	1993-94	16.5	-	21.5	13.7	4.1	3.7
	1994-95	8.9	-	12.6	6.3	3.9	2.4
	1995-96	16.5	-	18.9	13.3	3.6	2.0
	1996-97	23.6	-	25.6	19.0	4.5	2.1
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1992-93	9.8	-	10.1	5.9	4.3	-
	1993-94	9.7	-	9.7	5.0	4.3	0.4
	1994-95	11.3	-	11.7	7.3	4.3	0.1
	1995-96	9.2	-	9.3	5.0	4.3	0.1
	1996-97	16.1	-	16.2	11.0	5.1	0.2
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1993-94	65.2	3.0	82.6	33.4	33.7	15.5
	1994-95	63.2	2.5	83.2	32.3	35.0	13.8
	1995-96	59.4	1.8	78.8	33.8	31.0	10.2
	1996-97	62.1	2.4	72.1	27.1	35.6	12.1
	1997-98	66.2	2.7	76.9	28.6	34.7	17.7
E.U. - U.E. (July-June - Juillet-juin)	1993-94	82.9	17.4	124.4	36.1	72.2	16.2
	1994-95	84.5	17.4	118.1	32.6	73.3	12.2
	1995-96	86.2	18.6	117.0	29.2	77.2	10.6
	1996-97	99	16.9	126.5	29.5	82.1	15.0
	1997-98	98.6	17.5	131.1	30.7	83.7	16.6
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1993-94	30.6	2.5	37.0	0.3	31.0	5.6
	1994-95	34.0	1.8	41.4	2.9	31.8	6.7
	1995-96	35.0	1.4	43.1	5.0	30.9	7.1
	1996-97	26.3	3.5	36.9	0.7	30.5	5.8
	1997-98	33.4	1.5	40.7	2.5	32.1	6.1
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1993-94	43.5	5.0	66.2	0.5	48.9	16.7
	1994-95	32.1	1.9	50.7	0.4	42.6	7.7
	1995-96	30.1	4.2	42.0	0.1	39.4	2.5
	1996-97	34.9	1.8	39.2	0.6	36.9	1.7
	1997-98	36.0	1.5	39.2	0.6	36.5	2.1
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1993-94	106.4	4.3	133.6	0.2	110.6	22.7
	1994-95	99.3	10.2	132.2	-	110.5	21.7
	1995-96	102.2	12.1	136.0	0.3	112.0	23.7
	1996-97	110.3	3.0	137.0	0.2	113.0	23.8
	1997-98	114.0	3.5	141.3	0.2	114.0	27.1
World(1) - Mondial(1)	1986-87	524.1	90.8	694.7	90.8	515.6	179.1
	1987-88	496.0	115.6	675.1	115.6	527.4	147.6
	1988-89	495.0	104.3	642.6	104.3	524.3	118.4
	1989-90	533.2	103.7	651.6	103.7	532.7	118.9
	1990-91	588.0	100.7	706.9	100.7	561.9	145.1
	1991-92	542.2	110.8	687.3	110.8	555.0	132.2
	1992-93	561.8	112.1	694.0	112.1	549.7	144.4
	1993-94	559.3	100.2	703.7	100.2	562.3	141.4
	1994-95	524.6	98.0	666.0	98.0	547.2	118.7
	1995-96	537.9	93.7	656.6	93.7	551.9	104.7
	1996-97	583.0	94.8	687.7	94.8	578.0	109.7

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Imports		Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
		Production	Importations					Ressources totales	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1992-93	11.0	-	13.6	3.0	7.3	3.3
	1993-94	13.0	-	18.2	4.2	8.7	3.4
	1994-95	11.7	-	15.1	3.5	9.7	1.8
	1995-96	13.0	-	14.9	2.8	10.3	1.7
	1996-97	15.6	-	17.3	4.0 (2)	10.5	2.8 (2)
Australia - Australie (Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1992-93	5.5	-	8.3	2.4	2.8	1.0
	1993-94	7.0	-	8.0	4.4	3.0	0.5
	1994-95	2.9	0.1	3.5	1.1	2.1	0.2
	1995-96	5.8	-	8.0	3.4	2.3	0.4
	1996-97	8.8	-	7.0	4.0	2.8	0.2
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1993-94	10.0	-	10.9	4.1	5.8	1.0
	1994-95	11.4	-	12.4	8.0	5.3	1.1
	1995-96	11.1	-	12.2	6.9	4.9	0.4
	1996-97	14.5	-	14.9	8.8	5.5	0.7
	1997-98	13.0	-	13.7	7.5	5.5	0.7
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1992-93	240.7	0.2	268.8	42.2	172.9	53.7
	1993-94	161.0	0.5	215.2	33.7	159.8	21.8
	1994-95	256.8	0.2	278.5	55.3	183.8	39.6
	1995-96	187.3	0.4	227.3	56.8	159.9	10.8
	1996-97	236.1	0.3	247.2	46.4	177.8	23.3
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
E.U - U.E. (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1992-93	90.5	13.8	125.3	22.3	82.4	20.7
	1993-94	92.5	15.0	128.2	22.2	88.1	18.0
	1994-95	88.6	15.9	120.5	19.9	88.7	11.9
	1995-96	88.5	17.0	117.4	17.9	89.9	9.6
	1996-97	103.7	13.5	126.8	18.5	94.9	13.4
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1992-93	43.2	3.7	54.4	1.8	48.9	3.9
	1993-94	44.5	2.0	50.4	0.4	45.7	4.3
	1994-95	46.9	1.2	52.4	1.2	47.7	3.4
	1995-96	52.0	0.8	56.0	2.8	48.9	4.4
	1996-97	49.8	1.2	55.4	1.5	49.3	4.8
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1993-94	51.2	3.7	80.9	0.5	54.5	6.0
	1994-95	45.1	0.8	51.9	1.8	43.9	8.2
	1995-96	30.7	1.1	38.0	0.4	36.1	1.5
	1996-97	31.8	0.6	33.9	0.7	32.2	1.0
	1997-98	32.4	0.5	33.9	0.8	31.7	1.6
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1993-94	117.2	1.3	147.5	12.0	108.7	28.8
	1994-95	114.3	6.4	147.5	1.6	117.1	28.8
	1995-96	124.5	3.0	156.3	0.3	122.3	33.7
	1996-97	141.1	2.1	176.9	2.8	132.1	42.2
	1997-98	135.2	2.4	179.8	2.0	139.7	38.0
World(1) - Mondial(1)	1986-87	824.5	82.9	1,032.4	82.9	798.1	235.7
	1987-88	788.0	89.8	1,021.7	89.8	809.5	212.5
	1988-89	722.2	98.0	934.7	98.0	787.4	147.2
	1989-90	792.4	104.5	939.6	104.5	818.8	123.1
	1990-91	827.5	89.5	950.6	89.5	815.1	135.4
	1991-92	809.1	96.0	944.5	96.0	809.1	135.5
	1992-93	869.9	91.7	1,005.4	91.7	841.8	163.4
	1993-94	797.3	85.6	960.7	85.6	837.1	123.7
	1994-95	871.2	97.0	994.9	97.0	859.4	135.5
	1995-96	798.7	88.2	934.2	88.2	839.2	94.9
	1996-97	902.0	88.8	996.9	88.8	876.9	120.0

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de l'Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, excluding Canada.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Services, Canada exclus.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada					
United States - États-Unis	1,455	1,851	2,251	2,293	2,170
World - Mondial	59,612	50,919	68,493	59,243	64,837
	117,340	117,750	137,630	124,440	131,710
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada					
People's Republic of China - République populaire de Chine	3,872	5,525	7,233	6,436	5,062
World - Mondial	7,653	6,940	7,492	9,777	9,170
	25,310	26,710	30,280	34,610	30,620
Flaxseed - Lin:					
Canada					
Argentina - Argentine	337	627	968	1,105	851
World - Mondial	195	..	150	150	70
	..	..	2,440	2,580	2,250
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada					
United States - États-Unis	252	211	542	589	465 (1)
World - Mondial	20,944	16,032	22,810	23,165	24,222
	29,810	28,160	32,120	31,900	35,540
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada					
World - Mondial	1,929	1,876	3,912	2,804	2,525 (1)
	4,020	5,280	5,850	5,840	5,410
Flaxseed - Lin:					
Canada					
World - Mondial	466	436	849	842	675 (1)
	440	667	838	851	726
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada					
United States - États-Unis	x	x	x	x	x
Brazil - Brésil	34,808	34,716	38,242	37,273	38,782
World - Mondial	15,550	18,440	20,190	21,570	19,650
	96,750	102,060	109,830	112,130	114,840
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada					
E.U. - U.E.	1,829	1,913	2,513	2,753	2,712 (1)
People's Republic of China - République populaire de Chine	5,525	6,269	7,315	7,879	6,260
World - Mondial	6,888	6,200	6,932	8,793	8,370
	22,780	24,330	27,150	30,630	28,560
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil					
United States - États-Unis	6,120	5,460	7,200	5,070	3,450
World - Mondial	7,955	5,691	9,112	4,993	3,394
	20,270	17,340	23,700	16,720	13,060
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada					
World - Mondial	692	330	589	990	405 (1)
	1,140	800	970	1,540	940
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada					
United States - États-Unis	x	x	x	x	x
World - Mondial	27,546	27,682	30,182	29,508	30,561
	76,450	81,270	87,170	89,140	91,170
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada					
World - Mondial	944	1,165	1,565	1,724	..
	14,000	14,810	16,480	18,610	17,390
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada					
United States - États-Unis	x	x	x	x	x
World - Mondial	6,250	6,328	7,082	6,913	7,013
	17,220	18,250	19,700	20,170	20,410
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada					
World - Mondial	627	793	1,062	1,153	..
	8,400	9,030	10,090	11,390	10,570

(1) Agriculture and Agri-Food forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, July 1997 and Oil World. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, juillet 1997 et Oil World

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment			Estimated Pool Return (EPR)	Pool Return Outlook (PRO)		
	Paiement Total Réal			Estimations de rendement (EPR)	Perspectives de rendement (PDR)		
Pool year Année de mise en commun	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97 June 1997 Juin 1997	1997-98 July 1997 Juillet 1997	1997-98 August 1997 Août 1997	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Wheat (excluding durum) -							
Blé (blé dur exclu)							
1 CWRS 13.5	193.98	210.38	271.75	225	..	..
1 CWRS	164.01	195.59	254.16	206	162-192	183-213	
3 CWRS	142.82	180.11	247.62	197	..	..
1 CPS-Red - Roux	144.32	178.93	246.23	196	151-181	171-201	
1 CPS-White - Blanc	143.32	180.17	245.36	196	152-182	172-202	
1 CWRW	148.85	185.29	251.71	203	157-187	175-205	
1 CWES	162.01	193.21	256.57	211	163-193	188-218	
1 CWSWS	132.68	179.47	249.75	197	154-184	172-202	
CWFD	114.39	153.86	217.02	155	..	..
Durum Wheat - Blé dur							
1 CWAD 13.0	252.41	297.51	329.82	249	..	..
1 CWAD	235.36	271.01	286.13	236	223-253	277-307	
3 CWAD	204.33	243.30	265.68	218	..	..
4 CWAD	170.42	209.58	238.02	192	..	..
Barley - Orge							
1 CW	99.94	101.94	205.49	151	121-151	137-167	
Designated Barley -							
Orge de premier choix							
SP SEL CW 2R	134.62	177.17	248.99	234	172-202	189-219	
SP SEL CW 6R	122.68	158.64	227.31	200	137-167	159-189	

(1) Basis in store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.
Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		July 1997		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Juillet 1997		
	1994-95	1995-96	July 1996	June 1997	High	Low	Average
			July 1996	June 1997	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1)	261.87	330.33	342.67	249.17	250.95	228.60	240.16
1 CWRS 13.5(2)	-	-	-	-	-	-	-
2 CWRS 13.5(1)	256.27	324.73	337.07	-	-	-	-
1 EXSTG RS(1)	250.27	318.73	331.07	-	-	-	-
1 CWRW(2)	249.13	329.84	314.18	-	-	-	-
1 CWAD(1)	349.54	372.23	332.17	296.79	347.00	306.52	324.15
2 CWAD(1)	344.54	367.23	327.17	291.79	342.00	301.52	319.15
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3)	219.46	297.87	304.85	339.06	...	...	304.85
1 CWAD(3)	322.73	356.39	320.52	344.45	...	...	320.52
1 SWS(3)	199.55	271.99	255.90	282.94	...	...	255.90
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	191.67	261.82	261.95	197.25	196.00	192.00	192.44
SEL 6R(3)	189.17	259.34	259.45	194.75	193.50	189.50	189.94
SP SEL 2R(3)	199.09	269.89	269.95	205.25	204.00	200.00	200.44
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3)	146.71	212.69	228.48	153.68	149.80	143.50	147.14
Feed(3) - Fourrager(3)	141.84	208.38	223.67	149.63	145.80	138.50	142.50
Oats - Avoine							
1 CW(3)	115.81	204.52	-	-	-	-	-
2 CW(3)	115.81	204.52	-	-	-	-	-
Western Barley - Orge de l'Ouest							
1 CW(4)	..	..	182.00	131.40	129.00	123.50	126.20
Flaxseed - Lin							
1 CW(3)	308.68	341.54	378.24	349.80	358.00	302.50	331.67
3 CW(3)	273.68	306.54	343.24	313.66	323.00	267.50	296.67
Canola							
1 Canada(3)	398.40	404.63	440.79	401.75	366.00	345.20	358.17
1 Canada(2)	414.59	432.33	470.79	428.47	405.00	383.20	395.58
2 Canada(2)	401.59	419.33	457.79	415.37	392.00	370.20	382.58
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
2 Canada(5)	276.65	333.47	360.72	324.58	..	..	..
Corn - Maïs							
2 CE Yellow(5) - 2 EC jaune(5)	121.61	150.21	173.19	128.72	..	..	..
Wheat - Blé							
1 CEWW(6)	191.74	253.65	236.48	172.95	..	..	195.95
OIL AND MEAL PRICES(7,8)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(7,8)							
Canola oil - Huile de canola	854.51	770.46	750.31	693.99	..	..	691.56
Canola meal - Tourteaux de canola	150.17	205.19	239.81	249.38	..	..	238.29

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Basis in store Lethbridge. - En entrepôt à Lethbridge.

(5) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(6) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(7) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(8) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average			July	
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle			Juillet	
	1994-95	1995-96	July 1996	June 1997	High	Low	Average
		Juillet 1996	Juin 1997	Maximum	Minimum	Moyenne	
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	155.89	207.45	206.87	154.32	181.97	140.18	152.12
1 DNS 14%(2)	180.11	231.70	228.55	180.78	187.39	170.49	180.41
2 DNS 14%(3)	182.43	231.42	217.52	179.31	186.66	168.65	178.94
1 HRW 12%(4)	152.40	187.06	188.50	147.34	149.91	132.83	142.20
1 HRW 12%(4)	155.22	210.76	195.65	152.03	145.96	121.71	134.22
1 HRW(5)	160.60	214.97	202.60	148.39	148.54	129.89	139.66
2 HRW(3)	163.05	212.03	200.99	156.90	151.75	135.22	142.57
2 SRW(5)	149.73	198.77	179.49	132.33	137.79	118.22	127.42
2 SRW(6)	149.96	198.59	179.31	132.28	137.79	117.86	127.50
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	225.70	253.47	227.44	196.95	238.83	202.09	218.63
1 SW(2)	163.32	196.61	182.25	154.32	149.55	135.22	141.46
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	101.48	152.81	160.81	122.55	118.82	109.42	114.12
BARLEY - ORGE							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	94.42	128.72	128.60	107.02	98.75	91.86	93.70
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	121.25	168.75	159.38	130.90	129.98	119.88	121.71
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	132.60	176.05	171.78	120.34	..	..	..
RYE - SEIGLE							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	110.70	134.84	151.57	..	..	..	..
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	90.19	147.67	184.63	101.81	103.54	88.58	95.85
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	87.87	140.94	183.85	100.78	100.98	87.89	94.09
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	95.79	153.51	190.40	105.88	105.90	92.52	99.72
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	106.67	164.01	197.63	112.59	113.58	99.31	105.90
2 white(4) - 2 blanc(4)	113.16	159.53	179.66	113.75	108.66	100.39	104.79
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	204.15	258.79	285.37	300.77	291.74	254.63	275.64
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	207.69	263.82	287.50	306.53	299.09	254.27	280.16
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	221.97	277.56	297.62	313.42	303.87	272.09	289.17
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	201.66	256.60	284.13	298.73	288.99	255.83	274.48
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	89.01	143.40	159.69	98.84	97.93	86.46	92.09
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	102.40	155.72	162.84	104.80	105.87	89.99	96.18
Exchange rate(9) - Taux de change(9)	1.38	1.36	1.37	1.38	..	..	1.39

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, July 1997

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, juillet 1997

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
July - Juillet	150.50	141.00	146.70	22.00	-
October - Octobre	154.10	147.40	151.30	140.34	100.34
December - Décembre	154.50	147.80	151.70	67.84	75.22
March - Mars	157.50	150.00	153.80	22.20	32.84
May - Mai	157.50	152.50	154.60	3.60	6.40
OATS - AVOINE					
October - Octobre	120.00	105.50	109.80	0.40	3.30
December - Décembre	122.00	104.00	110.40	7.10	12.50
March - Mars	125.00	116.50	119.90	0.90	0.90
WESTERN BARLEY - ORGE DE L'OUEST					
July - Juillet	131.80	119.00	125.20	36.94	-
October - Octobre	130.70	121.70	126.10	178.90	110.14
December - Décembre	132.00	123.50	127.30	90.10	87.04
March - Mars	132.40	126.30	129.10	6.36	7.84
FLAXSEED - LIN					
July - Juillet	345.40	300.00	323.50	25.46	-
September - Septembre	300.50	279.50	287.80	49.98	32.62
November - Novembre	290.50	276.00	282.70	73.24	45.70
January - Janvier	292.90	280.00	285.30	4.56	3.14
CANOLA					
July - Juillet	387.80	352.00	363.40	86.84	-
August - Août	368.50	340.50	354.70	388.06	31.60
September - Septembre	360.50	331.50	342.80	63.42	29.90
November - Novembre	361.50	332.20	343.10	994.40	532.84
January - Janvier	361.80	337.00	348.00	70.34	39.44
March - Mars	359.10	339.00	349.40	8.56	8.00
PEAS - POIS					
July - Juillet	178.50	170.50	172.30	0.50	-
October - Octobre	175.00	165.00	168.60	13.88	19.94
December - Décembre	175.00	166.00	169.10	7.80	20.40
February - Février	174.00	168.00	170.20	0.80	2.30
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS					
July - Juillet	131.91	131.91	131.91	337.06	-
September - Septembre	144.40	127.32	136.50	7,503.73	1,310.43
December - Décembre	145.23	129.25	138.15	3,201.64	994.32
March - Mars	148.81	132.83	140.42	523.35	247.80

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Future Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, July 1997- Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, juillet 1997- fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
July - Juillet	125.66	115.19	119.61	2,913.15	..
September - Septembre	133.01	118.22	125.47	33,672.70	5 574.29
December - Décembre	138.34	123.18	130.56	22,663.33	6 047.57
March - Mars	141.83	126.49	133.92	3,421.81	1 601.63
May - Mai	137.33	126.77	130.98	342.51	172.14
OATS - AVOINE					
July - Juillet	113.47	104.88	109.37	146.12	..
September - Septembre	109.74	93.86	99.61	757.00	165.48
December - Décembre	109.74	93.05	98.51	981.00	412.31
March - Mars	112.50	96.13	101.04	69.63	52.51
CORN - MAÏS					
July - Juillet	106.69	94.68	101.04	11,475.49	..
September - Septembre	104.52	90.25	96.60	45,926.34	7 582.76
December - Décembre	105.41	90.25	96.89	118,692.57	19,131.02
March - Mars	108.56	93.50	100.01	9,507.40	3,827.45
May - Mai	110.33	95.86	102.15	2,020.79	830.87
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
July - Juillet	300.93	261.25	283.61	6,858.45	..
August - Août	286.23	246.27	272.38	45,586.85	1,896.65
September - Septembre	251.69	223.22	238.90	10,973.71	2,315.23
November - Novembre	241.77	214.68	223.43	91,863.20	10,033.42
January - Janvier	242.42	216.24	224.66	4,242.63	2,175.75
March - Mars	246.00	219.54	227.74	1,964.01	723.12
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
July - Juillet	277.50	237.10	261.46	..	..
August - Août	258.40	218.80	244.46	..	..
September - Septembre	233.80	205.30	221.82	..	..
October - Octobre	221.50	194.90	204.77	..	..
December - Décembre	215.20	187.30	197.44	..	..
January - Janvier	212.50	186.70	195.62	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
July - Juillet	22.69	21.63	22.02	..	..
August - Août	22.79	21.42	22.00	..	..
September - Septembre	22.93	21.61	22.16	..	..
October - Octobre	22.95	21.72	22.23	..	..
December - Décembre	23.09	21.91	22.39	..	..
January - Janvier	23.20	22.05	22.50	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
July - Juillet	131.91	116.66	123.96	..	..
September - Septembre	136.41	119.51	128.62	..	..
December - Décembre	141.92	124.93	133.71	..	..
March - Mars	144.22	128.60	136.64	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

SPECIALTY CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet	
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Dried Beans - Fèves sèches					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	73.8	79.5	103.5	103.5	76.5
ac. - '000 - ac	182.3	196.4	255.9	255.9	188.9
Yield - Rendement kg/ha	1,320.0	2,150.0	1,940.0	1,940.0	1,440.0
cwt/ac - cwt/ac	12.1	19.2	17.3	17.3	13.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production	118.6	170.7	200.4	200.4	110.2
Imports(1) - Importations(1)	15.4	18.0	19.1	19.1	26.2
Exports(1) - Exportations(1)	106.0	129.1	173.2	173.2	121.2
Canary Seed - Alpiste des canaries					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	127.3	204.3	145.6	145.6	220.6
ac. - '000 - ac	314.6	505.0	360.0	360.0	545.0
Yield - Rendement kg/ha	1,206.2	1,180.0	1,060.0	1,060.0	1,210.0
lbs/ac	1,076.2	1,050.0	947.0	947.0	1,081.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production	153.0	240.4	154.6	154.6	267.3
Imports(1) - Importations(1)	0.2	0.2	0.4	0.4	0.2
Exports(1) - Exportations(1)	110.5	169.5	125.0	125.0	113.5
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	346.4	683.9	791.1	791.1	554.4
ac. - '000 - ac	856.1	1,690.0	1,955.0	1,955.0	1,370.0
Yield - Rendement kg/ha	2,060.0	2,110.0	1,840.0	1,840.0	2,250.0
bu./ac - bo./ac	30.7	31.3	27.3	27.3	33.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production	717.9	1,441.0	1,454.7	1,454.7	1,245.4
Imports(1) - Importations(1)	10.2	10.8	12.7	12.7	12.2
Exports(1) - Exportations(1)	481.4	929.1	984.3	984.3	837.0
Buckwheat - Sarrasin					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	17.2	10.7	16.8	16.8	15.6
ac. - '000 - ac	42.6	26.5	41.7	41.7	38.7
Yield - Rendement kg/ha	960.0	1,160.0	1,260.0	1,260.0	1,290.0
bu./ac - bo./ac	17.8	21.5	23.4	23.4	23.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production	16.9	12.4	21.2	21.2	20.1
Imports(1) - Importations(1)	0.9	0.9	0.5	0.5	0.6
Exports(1) - Exportations(1)	11.8	8.3	9.1	9.1	10.7

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet	
		Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	192.7	323.6	267.1	267.1	235.0
	ac. - '000 - ac	476.2	800.0	660.0	660.0	581.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,102.2	990.0	950.0	950.0	1,010.0
	lbs/ac	983.6	880.0	846.0	846.0	900.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		207.8	319.3	253.5	253.5	237.5
Imports(1) - Importations(1)		0.5	0.6	0.8	0.8	1.3
Exports(1) - Exportations(1)		160.9	204.2	209.3	209.3	140.5
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	71.6	83.0	44.5	44.5	35.6
	ac. - '000 - ac	176.7	205.0	110.0	110.0	88.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,408.8	1,410.0	1,490.0	1,490.0	1,560.0
	lbs/ac	1,257.4	1,259.0	1,328.0	1,328.0	1,393.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		101.0	117.0	66.2	66.2	55.7
Imports(1) - Importations(1)		17.9	16.6	12.6	12.6	12.4
Exports(1) - Exportations(1)		58.2	77.2	34.8	34.8	23.7
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	270.6	386.4	327.0	327.0	316.8
	ac. - '000 - ac	668.7	955.0	808.0	808.0	783.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,314.4	1,170.0	1,320.0	1,320.0	1,320.0
	lbs/ac	1,172.6	1,040.0	1,179.0	1,179.0	1,175.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		340.8	450.4	431.9	431.9	417.3
Imports(1) - Importations(1)		3.0	2.8	3.0	3.0	3.8
Exports(1) - Exportations(1)		230.2	290.3	283.7	283.7	274.8

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

EXPORTS OF SPECIALTY CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August - July		July
	1990-91			Août - juillet		1997
	1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet
	Moyenne					1997
	1990-91					
	1994-95					
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches						
Belgium - Belgique	100,703	207,357	189,550	189,550	166,264	43
Italy - Italie	1,983	5,575	34,677	34,677	6,473	128
Netherlands - Pays-Bas	45,183	77,190	56,176	56,176	25,372	21
Spain - Espagne	114,576	189,413	164,089	164,089	228,972	-
United Kingdom - Royaume-Uni	4,915	3,572	6,751	6,751	1,863	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	298,407	565,713	579,159	579,159	471,499	193
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	684	388	466	466	127	-
Iran	1,645	-	7,456	7,456	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	12,847	42,783	12,812	12,812	4,975	585
Mozambique	3,586	81	200	200	-	-
South Africa - Afrique du Sud	4,934	11,531	5,935	5,935	4,987	215
Africa(1) - Total - Afrique(1)	17,542	35,293	12,940	12,940	6,938	279
India - Inde	30,755	72,486	68,207	68,207	72,875	-
Japan - Japon	10,237	7,776	30,462	30,462	9,349	91
Malaysia - Malaisie	1,641	3,389	3,948	3,948	1,376	-
Philippines - Philippines	2,314	7,999	5,434	5,434	7,093	107
Taiwan	4,766	9,899	7,522	7,522	3,426	107
Thailand - Thaïlande	609	778	1,315	1,315	826	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	59,838	138,825	207,316	207,316	163,776	347
Oceania(1) - Total - Océanie	202	870	-	-	22	-
Colombia - Colombie	24,070	26,874	23,282	23,282	30,511	1,829
Ecuador - Équateur	2,528	3,689	4,716	4,716	5,913	21
Peru - Pérou	2,079	4,913	7,137	7,137	7,891	428
Venezuela	12,267	17,995	21,607	21,607	11,752	437
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	46,119	72,035	73,360	73,360	72,450	3,354
Mexico - Mexique	1,839	3,421	6,609	6,609	2,262	42
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	3,887	4,872	4,639	4,639	4,550	63
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	26,737	42,219	75,235	75,235	79,037	349
United States - États-Unis	19,056	30,964	23,024	23,024	38,214	961
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	19,056	30,964	23,024	23,024	38,214	961
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	481,432	929,090	984,312	984,312	837,038	6,069
Sunflower Seed - Graine de tournesol						
Germany - Allemagne	5,826	11,975	2,668	2,668	1,968	57
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	10,612	33,096	8,243	8,243	5,187	96
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	910	1,669	2,191	2,191	687	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8	20	40	40	-	-
Japan - Japon	151	528	602	602	370	61
Asia(1) - Total - Asie(1)	519	2,193	671	671	370	61
Oceania(1) - Total - Océanie	4	-	-	-	34	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	288	211	-	-	616	121
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	210	265	199	199	414	49
United States - États-Unis	45,600	39,771	23,414	23,414	16,414	1,733
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	45,600	39,771	23,414	23,414	16,414	1,733
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	58,151	77,224	34,758	34,758	23,722	2,059

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciale, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - July Août - juillet		July 1997
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet 1997
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	22,962	18,872	14,677	14,677	17,999	627
France	14,601	26,988	14,041	14,041	12,601	361
Germany - Allemagne	12,973	14,060	13,542	13,542	11,108	672
Greece - Grèce	9,037	11,449	8,624	8,624	8,918	256
Italy - Italie	12,694	17,047	18,871	18,871	17,252	114
Netherlands - Pays-Bas	10,806	4,907	7,161	7,161	4,595	275
Spain - Espagne	26,830	29,848	43,299	43,299	26,597	1,321
Sweden - Suède	911	145	95	95	154	21
United Kingdom - Royaume-Uni	1,294	1,705	2,374	2,374	1,355	106
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	113,022	127,803	126,237	126,237	101,316	3,755
Bulgaria - Bulgarie	801	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,652	2,136	2,301	2,301	2,251	107
Israel - Israël	1,750	3,919	1,525	1,525	3,380	372
Lebanon - Liban	1,119	3,546	2,025	2,025	2,485	64
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	8,806	23,000	7,303	7,303	17,649	1,701
Mauritius - Maurice	789	1,105	1,292	1,292	1,112	32
Morocco - Maroc	2,444	5,907	18,579	18,579	2,135	192
Mozambique	2,454	43	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	27,573	29,471	38,380	38,380	40,277	267
Asia(1) - Total - Asie(1)	440	901	328	328	2,725	239
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	600	591	408	408	322	129
Brazil - Brésil	4,240	6,606	8,295	8,295	5,858	85
Colombia - Colombie	29,558	40,566	24,277	24,277	34,986	394
Ecuador - Équateur	5,726	7,193	8,423	8,423	12,840	426
Peru - Pérou	8,352	6,892	7,672	7,672	8,263	643
Venezuela	9,324	11,876	13,309	13,309	9,235	523
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	63,446	88,581	87,797	87,797	85,945	3,413
Costa Rica	290	148	267	267	147	-
Mexico - Mexique	4,107	5,777	10,703	10,703	9,449	90
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	9,379	14,188	17,570	17,570	16,975	411
United States - États-Unis	3,283	3,608	3,414	3,414	7,320	459
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	3,283	3,608	3,414	3,414	7,384	523
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	230,201	290,277	283,737	283,737	274,843	10,544
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	306	-	36	36	500	-
Germany - Allemagne	37	68	389	389	75	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	817	308	4,717	4,717	2,985	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	95	-	-	-	-	-
Japan - Japon	9,317	6,668	2,918	2,918	5,620	203
Asia(1) - Total - Asie(1)	9,662	6,668	2,918	2,918	5,620	203
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	18	18	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4	21	158	158	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	6	8	21	21	11	-
United States - États-Unis	1,603	1,301	1,227	1,227	2,073	223
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,603	1,301	1,227	1,227	2,073	223
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	11,842	8,307	9,059	9,059	10,689	426

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total	August - July			July
	1990-91		Août - juillet			1997
	1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet
	Moyenne					1997
	1990-91					
	1994-95					
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	21,385	24,833	23,881	23,881	22,629	20
Denmark - Danemark	191	338	195	195	299	58
France	2,831	7,650	5,668	5,668	4,433	-
Germany - Allemagne	7,905	8,079	5,218	5,218	4,148	14
Netherlands - Pays-Bas	7,999	10,604	8,427	8,427	5,941	14
Switzerland - Suisse	7,730	12,932	8,573	8,573	7,197	-
United Kingdom - Royaume-Uni	929	1,268	1,601	1,601	1,194	20
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	50,080	67,545	54,845	54,845	46,895	210
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	84	-	60	60	41	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	377	658	395	395	660	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	633	1,160	547	547	851	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	207	228	417	417	378	3
Bangladesh	34,942	56,424	71,606	71,606	15,000	-
Japan - Japon	10,784	11,760	9,941	9,941	10,942	418
Korea, South - Corée du Sud	1,621	2,089	1,846	1,846	2,001	95
Asia(1) - Total - Asie(1)	50,574	70,661	83,938	83,938	29,474	685
Oceania(1) - Total - Océanie	328	421	521	521	235	-
Brazil - Brésil	372	505	223	223	304	20
Colombia - Colombie	171	-	98	98	60	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,388	1,523	1,858	1,858	1,461	100
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	202	366	291	291	218	8
United States - États-Unis	57,399	62,258	66,822	66,822	60,923	2,958
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	57,399	62,258	66,822	66,822	60,923	2,958
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	160,895	204,163	209,298	209,298	140,477	3,964
Canary Seed - Alpistes des Canaries						
Belgium - Belgique	23,176	34,322	24,370	24,370	17,355	-
Germany - Allemagne	3,942	3,048	3,261	3,261	3,413	-
Greece - Grèce	1,680	1,677	913	913	1,021	128
Italy - Italie	4,659	8,618	1,373	1,373	1,795	-
Netherlands - Pays-Bas	10,139	14,080	1,632	1,632	807	-
Spain - Espagne	9,773	10,814	4,731	4,731	10,201	427
United Kingdom - Royaume-Uni	3,963	2,544	251	251	62	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	61,300	81,688	39,566	39,566	40,637	897
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	103	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,075	3,002	680	680	1,655	85
Africa(1) - Total - Afrique(1)	215	769	593	593	935	151
Japan - Japon	2,400	2,125	1,758	1,758	1,220	-
Taiwan - Taïwan	1,154	1,609	746	746	981	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	4,352	5,515	2,979	2,979	3,045	76
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1,481	4,568	653	653	538	41
Chile - Chili	1,117	2,227	1,951	1,951	2,701	330
Colombia - Colombie	1,551	2,882	1,244	1,244	3,003	851
Venezuela	2,853	3,570	3,385	3,385	4,017	155
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	11,244	31,045	35,266	35,266	32,330	4,129
Mexico - Mexique	15,580	21,584	27,803	27,803	16,765	525
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	16,124	23,285	28,758	28,758	17,576	594
United States - États-Unis	14,637	19,568	16,488	16,488	16,759	1,307
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	14,637	19,636	16,488	16,488	16,759	1,307
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	110,531	169,508	124,982	124,982	113,475	7,280

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fin

	Average	Total		August - July		July
	1990-91			Août - juillet		1997
	1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Juillet
	Moyenne					1997
	1990-91					
	1994-95					
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	1,560	332	847	847	565	-
France	1,463	588	3,823	3,823	585	-
Germany - Allemagne	3,940	4,280	4,395	4,395	1,514	29
Italy - Italie	5,513	9,330	21,355	21,355	7,715	488
Netherlands - Pays-Bas	4,335	1,476	5,134	5,134	2,028	128
Spain - Espagne	2,248	4,234	6,499	6,499	2,766	40
United Kingdom - Royaume-Uni	32,678	33,528	44,264	44,264	25,500	818
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	55,332	57,421	93,998	93,998	46,865	2,079
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	537	1,003	1,493	1,493	1,612	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,771	5,952	6,696	6,696	3,203	544
Mozambique	2,146	3,950	1,776	1,776	-	-
South Africa - Afrique du Sud	934	1,173	1,290	1,290	561	191
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8,663	11,181	10,911	10,911	4,295	921
Asia(1) - Total - Asie(1)	3,926	4,649	7,858	7,858	8,051	173
Australia - Australie	1,923	516	305	305	848	-
Oceania(1) - Total - Océanie	3,310	3,740	1,449	1,449	1,686	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	6,177	9,741	9,261	9,261	11,466	251
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	5,206	813	5,128	5,128	6,382	128
United States - États-Unis	21,097	34,588	36,430	36,430	37,562	1,820
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	21,097	34,588	36,430	36,430	37,603	1,820
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	106,019	129,089	173,224	173,224	121,163	5,915

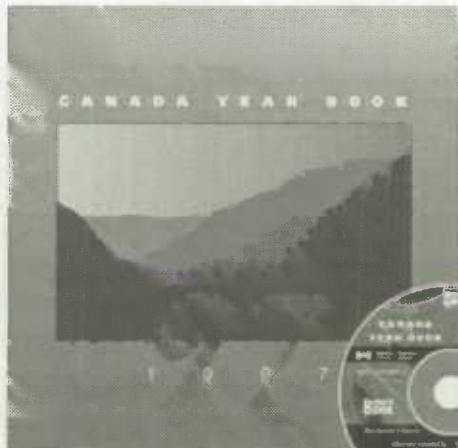
(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

Canada Year Book 1997



The indispensable tool for putting your data in context



The publication you are reading at the moment provides vital information about a specific sector of activity in Canada, one of particular interest to you. But are you fully up to date with trends in other sectors, aware of their impact on your field? *Canada Year Book 1997* and *Canada Year Book 1997 on CD-ROM* place your specialized knowledge in a national context. Clarifying the wider issues affecting the country as a whole, they provide the authoritative background for the application of your unique expertise.

Presenting... ... the book!

- More than 500 tables, charts and graphs presenting the latest socio-economic data
- Detailed index
- Exciting visual presentation of the country through 100 stunning photographs
- 80 fascinating feature articles on distinctive aspects of life in Canada
- Durable hardcover binding

Canada Year Book 1997 (Catalogue No. 11-402-XPE97001) \$54.⁹⁵ in Canada (plus \$4.⁹⁵ shipping/handling, GST/HST and applicable PST)

... the CD-ROM!

- Windows[®] and Macintosh[™] on the same disc
- Powerful search capacity, index menus, hypertext links
- GBook[™] software to exploit CYB97's full potential
- video clips and accompanying audio to enhance the visual experience
- English and French versions on the same disc

Canada Year Book 1997 on CD-ROM (Catalogue No. 11-402-XCB97001) \$74.⁹⁵ in Canada (plus \$4.⁹⁵ shipping/handling, GST/HST and applicable PST)

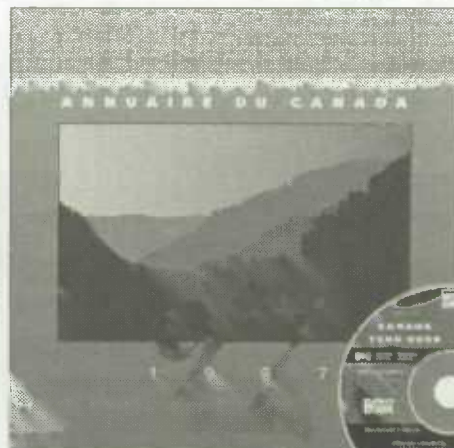
In print or on screen, *Canada Year Book 1997* will quickly prove to be an invaluable, much-consulted addition to your library... at a very reasonable price!

ORDER TODAY

by calling toll-free 1-800-267-6677 or faxing toll-free 1-800-889-9734 or by writing to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6. You may also order via Internet at order@statcan.ca.

For more information on this unique Canadian product, visit our Web site at www.statcan.ca.

L'Annuaire du Canada 1997



L'outil indispensable pour mettre vos données en contexte



Une publication que vous consultez à l'instant vous instruit sur un secteur particulier de l'activité canadienne. Mais êtes-vous bien au fait des tendances qui se dessinent dans d'autres domaines et de leur incidence sur vos activités? Pour mieux comprendre l'ensemble des enjeux canadiens, consultez *L'Annuaire du Canada 1997* et *L'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM*. Cet outil indispensable vous fournira le contenu d'ordre général qui vous permettra de situer vos connaissances particulières dans un contexte global.

Voici enfin... ... le livre!

- Plus de 500 tableaux, diagrammes et graphiques diffusant les plus récentes données socioéconomiques
- Reliure rigide durable
- Index détaillé
- Plus de 100 photos proposant une captivante randonnée visuelle dans tout le pays
- 80 articles de fonds et encadrés fascinants sur des aspects distinctifs du Canada

L'Annuaire du Canada 1997 (n° 11-402-XPF97001 au catalogue) 54.⁹⁵ \$ au Canada (Frais d'envoi et de manutention de 4.⁹⁵ \$. TPS/TVH et TVP en sus.)

... le CD-ROM!

- Windows[®] et Macintosh[™] sur le même disque
- Une puissante fonction de recherche, des menus faciles à utiliser, des liens en hypertexte
- Le logiciel GBook[™] pour exploiter à fond *L'Annuaire*
- 75 vidéoclips mis en valeur par des bandes sonores
- Les versions française et anglaise comprises sur le même disque

L'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM (n° 11-402-XCB97001 au catalogue) 74.⁹⁵ \$ au Canada

(Frais d'envoi et de manutention de 4.⁹⁵ \$. TPS/TVH et TVP en sus.)

Que ce soit sur papier ou à l'écran, *L'Annuaire du Canada 1997* demeure un atout important pour mettre vos données en contexte... à un prix concurrentiel!

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI

en composant les numéros sans frais 1-800-267-6677 (téléphone) ou 1-800-889-9734 (télécopieur) ou encore en écrivant à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander sur Internet order@statcan.ca.

Pour plus de renseignements sur ce produit canadien unique, visitez notre site Web www.statcan.ca.

Keep your finger on the pulse with *Canadian Social Trends*!



One of Statistics Canada's most popular periodicals for more than 10 years, *Canadian Social Trends* brings you clear, topical coverage on the critical issues and pertinent trends that affect you and your organization.

This colourful, best-selling quarterly transforms data from over 50 national surveys into information you can use — all in an easy-to-read magazine format supported by numerous charts, tables and graphs. It features key topics of major importance such as the employment of people with disabilities, children in low-income families, care-giving to seniors, emerging trends in computer use, and much, much more.

Thousands of educators, business and policy analysts, social-science professionals and academics refer to *Canadian Social Trends* regularly. Subscribing today will help you to:

- keep track of significant social developments
- evaluate social conditions
- plan new programs or services
- formulate funding proposals, and
- prepare reports that address your organization's policies!

Subscribe today! You won't want to miss a single issue!

For only \$36 (plus GST and applicable PST or applicable HST) annually in Canada and US\$36 outside Canada!

To order *Canadian Social Trends* (cat. no. 11-008-XPE), write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 Canada or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard. Via Internet: order@statcan.ca.

Prenez le pouls de la société!

STATISTICS CANADA LIBRARY
 BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010246846



Depuis plus de 10 ans, c'est l'une des revues les plus populaires de Statistique Canada. Elle vous renseigne clairement sur les sujets d'actualité, les enjeux et les tendances qui vous touchent, vous et votre organisation.

Chaque trimestre, ce best-seller résume les données d'une cinquantaine d'enquêtes nationales. Bien illustrée, facile à lire et étayée de nombreux tableaux, graphiques et diagrammes, la revue traite de sujets de grande importance, comme l'emploi des personnes ayant une incapacité, les enfants des familles à faible revenu, les soins apportés aux personnes âgées et les tendances de l'utilisation de l'ordinateur.

Tendances sociales canadiennes compte des milliers de lecteurs fidèles : enseignants, analystes des affaires et des politiques, spécialistes des sciences sociales et universitaires. En vous y abonnant aujourd'hui, vous pourrez :

- suivre les faits saillants de l'évolution de la société
- évaluer la conjoncture sociale
- planifier de nouveaux programmes ou services
- formuler des propositions de financement, et
- préparer des rapports à l'appui des politiques de votre organisation!

Abonnez-vous aujourd'hui! Vous ne saurez vous passer d'un seul numéro!

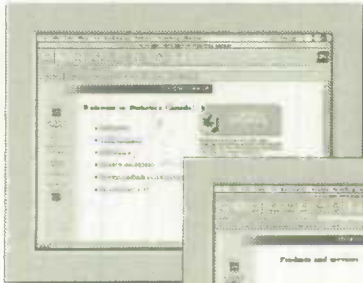
Il en coûte seulement 36 \$ par année (TPS et TVP en sus ou TVH, s'il y a lieu) au Canada et 36 \$ US à l'extérieur du Canada!

Pour commander *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-008-XPF au catalogue), écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6. Ou dans votre région, communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada (voir la liste figurant dans la présente publication).

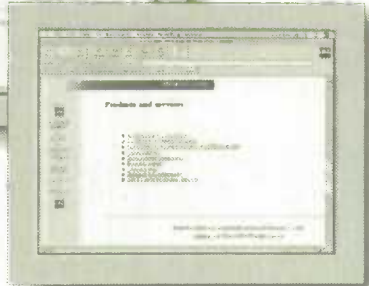
Par télécopieur, le numéro est le 1-800-889-9734. Ou composez le 1-800-267-6677 et faites porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Adresse électronique : order@statcan.ca.

GET Connected

Branchez- VOUS



TO STATISTICS
CANADA'S
ON-LINE
CATALOGUE
OF PRODUCTS
AND SERVICES



Internet users now can link up to **Information on Products and Services (IPS)**, Statistics Canada's newly expanded on-line catalogue.

Up-to-date and complete, **IPS** is a fully searchable listing of all current Statistics Canada publications, research papers, electronic products and services. It is the most extensive reference source available on all of Statistics Canada's information assets.

As part of our World Wide Web site, the **IPS** connects users to more than 2,000 entries documenting the full range of Statistics Canada products and services. With **IPS**, you find what you want, when you want it. Whether you're searching for the latest census information, health sector tables or news-breaking economic reports, **IPS** has it listed.

Not sure exactly what you're looking for? No problem! **IPS** features a powerful **search tool** that locates thematically related products and services in a matter of seconds. Just type in the word that fits best and the system will point you to the sources where information is available. It's that easy.

YOUR INTERNET ACCESS ROUTE TO STATISTICS CANADA DATA

To start your search, go to "Products and Services" and then click on "Catalogue". Simple on-screen directions will guide you along.

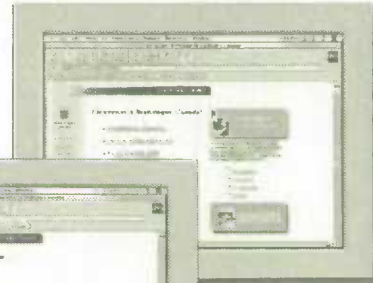
As you will see, **IPS** provides you with key information on Statistics Canada releases: who to contact for customized data retrievals, what you can download either **free of charge** or at cost, and how you can obtain what you see listed on-screen. **IPS** also highlights time-saving features of the products and services we sell from our nine reference centres across Canada. It's the kind of information you need most when making those important purchase decisions.

The Statistics Canada Web Site "is full of interesting facts and figures. There is no better place to get the big picture on the Canadian economy."

— David Zgodzinski
The Globe and Mail

- Visit our Web site TODAY and discover how easily IPS can work for you.

• AU CATALOGUE
• EN LIGNE DES
• PRODUITS ET
• SERVICES DE
• STATISTIQUE
• CANADA



Les internautes peuvent maintenant se relier au nouveau catalogue augmenté de Statistique Canada, **Information sur des**

produits et services (IPS). À jour et complet, **IPS** offre une liste détaillée et facile à consulter des documents de recherche, produits électroniques, services et publications actuels de Statistique Canada. Il constitue la source de référence la plus complète sur les fonds d'information de l'agence.

Accessible à partir de notre site Web, **IPS** relie les utilisateurs à plus de 2 000 entrées décrivant la gamme complète des produits et services de Statistique Canada et leur permet de trouver ce qu'ils cherchent au moment où ils en ont besoin. Quelle que soit l'information recherchée, renseignements du plus récent recensement, tableaux sur le secteur de la santé ou rapports d'actualité sur l'économie, vous la trouverez dans **IPS**.

Vous ne savez pas exactement ce que vous cherchez? Aucun problème! **IPS** offre un **outil de recherche** puissant qui permet de repérer en quelques secondes les produits et services associés à un thème particulier. Il suffit de taper le mot qui décrit le mieux l'information recherchée pour que le système vous indique les sources où elle figure. C'est tout aussi simple que cela.

VOTRE CHEMIN D'ACCÈS INTERNET VERS LES DONNÉES DE STATISTIQUE CANADA

Pour commencer votre recherche, choisissez «Produits et services» puis cliquez sur «Catalogue». Des directives simples à l'écran vous aideront à naviguer.

Vous constaterez que **IPS** offre des renseignements essentiels sur les produits offerts par Statistique Canada : personne-ressource pour l'adaptation des extractions de données, ce que vous pouvez télécharger **gratuitement** ou moyennant des frais, comment obtenir les produits ou services qui figurent dans la liste à l'écran. **IPS** vous fait aussi gagner du temps en vous présentant les points saillants des produits et services vendus dans nos neuf centres de consultation au Canada. C'est le genre d'information essentielle dont vous avez besoin pour prendre des décisions d'acquisition importantes.

Le site Web de Statistique Canada «regorge de faits et chiffres intéressants. Aucune autre source n'offre une meilleure perspective globale sur l'économie canadienne.»

— David Zgodzinski
The Globe and Mail

- Visitez notre site Web dès AUJOURD'HUI et découvrez la souplesse et l'efficacité de IPS.

<http://www.statecan.ca>